

St-Laurent, Echo du Grand-Portage

Divertissement



Clémence a compris que les belles choses sont simples

Par Mireille R. Tremblay

Sans extravagance autre que celle d'un verbe riche, d'une sincérité presque palpable, d'une présence sur scène qui démontre un métier très bien incarné, Clémence Desrochers a séduit l'auditoire de Rivière-du-Loup, mardi le 18 octobre dernier.

En effet, sans costume spécial, sans maquillage accrochant, sans décor ou mise en scène élaborée avec à peine un jeu de lumière judicieux, un banc, un récepteur de

téléphone et une enregistreuse, Clémence a capté l'imagination, les souvenirs mais surtout, les émotions des quelque 550 personnes venues l'entendre.

Il n'y a qu'elle pour le faire. Une telle économie de moyens résulter en une aussi forte communication avec le public, il n'y a qu'elle pour le faire.

La soirée fut marquée de vagues successives de fou-rire, de tristesse et de poésie comme il est

rarement donné à une artiste d'accomplir. Il ne faudrait pas s'en étonner car après 20 ans de métier, elle ne se dément jamais et après tout, elle a de qui tenir, soit son cher Alfred (son père).

Quand on la voit sur scène avec un si peu d'artifices, quand on vit l'intense communication qu'elle établit avec son public, on comprend que les belles choses sont simples.

JEUNESSE CANADA MONDE

Jeunesse Canada Monde, organisme d'éducation à but non-lucratif, axé sur le développement international est à la recherche de familles qui voudraient bien héberger ses 14 participants Ivoiriens et Canadiens. Une somme de \$35.00 est accordée par personne, par semaine pour les frais d'hébergement et de nourriture.

Il y a déjà plus de trois semaines que Jeunesse Canada Monde est à Rivière-du-Loup. Participants Canadiens et Ivoiriens se sont engagés bénévolement au service de la population. Et cela, dans différents organismes; à la Villa Fraserville, à l'Hôpital St-Joseph, au Studio Roger, aux Ateliers du Grand-Portage, aux ateliers pour enfant de la Vieille Ecole, à l'école Ste-Marie, à la Télévision communautaire, à la Garderie Milou et ici même au journal St-Laurent-Echo.

Notre but est d'avoir la possibilité de s'intégrer le plus possible à la communauté. Ce mot d'un participant Canadien pourrait bien résumer l'essentiel de notre expérience: "Ce qui compte c'est ce que l'on apprend à propos des gens. Cela, on ne peut l'apprendre dans les livres, il faut l'avoir vécu".

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Arlette Blanchet à 862-6514.



Dans l'ordre habituel on voit ici quelques uns des participants Canadiens et Ivoiriens soit dans l'ordre habituel Kouakou Antoinette, Tony Cases, Nazaire Marguerite, Jo-Anne Desilets et plus bas Diane Blais et Guylaine Boucher.

Buffet froid
Tous les dimanches
17:30 à 21:00 hres
5.95
**St-Louis
Motor Inn**
473 Lafontaine,
Rivière-du-Loup

Piano-bar
A venir Le Louperivois

Jean Gagnon
19 au 30 oct.

Roger Aucoin
2 au 13 nov.

Alexandre Zelkine
16 au 20 nov.



Pour un meilleur service 862-8273 — 862-8224

GINA PIZZA

540, LAFONTAINE

LICENCIE

862-8787

SPECIALITES: poulet B.B.Q. — poulet doré — Pizza
"Le secret de la pizza, c'est Gina qui l'a"

● LIVRAISON GRATUITE ●

Le Salon du Livre de St-Pascal prend de l'ampleur

Par Jocelyn Dionne



Des milles volumes pour tous les goûts et pour tous les âges au Salon du Livre de Saint-Pascal.

Saint-Pascal-Le quatrième Salon du Livre à Saint-Pascal prend de l'ampleur d'année en année et la semaine dernière la preuve en était faite.

D'abord organisée pour permettre aux professeurs de la Commission Scolaire Jean Chapais d'avoir un plus grand choix pour des achats judicieux en volumes devant être mis à

la disposition des enfants dans les écoles primaires de son secteur, l'Expo du Livre de Saint-Pascal ouvre ses portes également au grand public.

M. Jean-Yves Poulin, directeur pédagogique à la Commission Scolaire Jean Chapais et principal organisateur du Salon, a expliqué que le deuxième

objectif de cet événement se veut comme étant une activité socio-culturelle à Saint-Pascal et la région et susceptible d'amener de plus en plus de goût de lire au public.

-1,000 personnes-

Plus de 1,000 personnes ont défilé et feuilleté les livres au nombre de 5,000 placés sur les immenses étalages. Des volumes scolaires, pour enfants, pour adultes, des romans; tout y était et pour tous les goûts. M. Poulin a précisé qu'il y avait pour au-delà de \$20,000.00 en livres dans ce Salon et que le chiffre des ventes a plus que doublé cette année, ce qui prouve l'intérêt grandissant de la population à la lecture, de conclure M. Poulin. Cette année la Librairie Garneau avait l'exclusivité au Salon et cela pour éviter la répétition dans les exhibits de dire M. Poulin et qui est plus qu'enchanté du déroulement de cet événement.

Retour du maire de Cabano de sa convalescence

Thérèse Beaulieu

Suite à un accident survenu en août dernier, M. Guy Michaud, maire de Cabano, reprenait la vie publique la semaine dernière après trois mois de convalescence.

L'accident de travail dont a été victime M. Michaud lui a causé trois fractures importantes à la colonne vertébrale et au bassin ainsi que l'ablation du bras droit à la hauteur du biceps. M. Michaud a été transporté à Québec, puis est revenu à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup. Ses fractures l'ont condamné au lit pendant cinquante-deux jours. Depuis M. Michaud s'est adonné à la physiothérapie et la réhabilitation progressive du bassin, de la colonne vertébrale s'est passée de façon merveilleuse.

M. Michaud qui nous a relaté son accident et sa convalescence, n'a pas manqué de dire son appréciation des soins qu'il a reçus. Il a tout de même un peu contrecarré la médecine en s'imposant lui-même une physiothérapie hâtive dans sa chambre d'hôpital. C'est que, dit-il, je voulais revenir au plus tôt, les médecins m'ont mis au



pire de ma situation et je voulais m'en remettre absolument. dont les services lui ont été très précieux.

La réadaptation a été difficile, les séances de sauna et d'exercices n'ont jamais été trop longues pour l'homme qui voulait et a progressé très rapidement pour sa remise sur pied. C'est tout de même son bras droit manquant qui lui a fait découvrir le plus d'inconforts. Mais comme il nous le disait l'autre jour, à cinquante-trois ans, il faut passer à travers absolument, sinon, c'est fini. Très bientôt, M. Michaud se servira d'une prothèse, il s'en est remis pour cela au célèbre médecin Gustave Gingras

L'homme actif qu'est le maire de Cabano, nous a dit n'avoir pas perdu son temps pendant son absence, comme il est fervent de la lecture, il en a donc profité. Nous l'avons aperçu il y a quelque temps lors du passage du ministre Guy Tremblay au Fort Ingall de Cabano. Pendant un séjour à Montréal il n'a pas manqué de s'occuper des affaires de la ville.

Effectivement, M. Michaud reprend ses activités progressivement depuis la semaine der-

suite page 5

TELS.: 862-3521
- 3522

Boucherie

Gendron

ENR.

BIERE et PORTER

Nous sommes membre de la Plaza Lafontaine

RODEO de COCHON
Porc complet sans tête
environ 150 à 160 lbs **.83 lb**
.79 lb

Soc de porc .75
Epaule de porc .79
Flanc porc
pour creton haché ou non **.89 lb**

Fesse de porc complète
environ 20 lbs **.99 lb**

Chops de porc 1.39

Spare ribs 1.29

Pattes de porc .49

Viandes à pâtés hachée
1.49 lb

Boeuf haché frais
ordinaire **.60 lb**

10 lbs **5.69**

Boeuf haut de côtes
palettes
.59 lb

10 lbs et plus **.55**

Rib steak 1.39 **T-Bones 1.49**

Belle cuisse de
poulets 6.99
boîte de 10 lbs

Saucisses fraîches Micho
 3 lbs
1.99

Nous avons des lièvres préparés

Devant de boeuf

env. 75 à 100 lbs **.42 lb.**

Derrière de boeuf

env. 75 à 100 **.73 lb.**

Demie carcasse de boeuf

environ 175 à 225 lbs. **.59 lb**

Boeuf bas de côtes .39 lb

Rôti épaule 4 à 5 lbs .89 lb

Boeuf gigot .59 lb

Foie de jeune boeuf

Foie de jeune porc

Langue de porc frais

.49 lbs

Pour les amateurs de boeuf local de la région
Toutes ces viandes sont sous inspection



SUPER gain

EPICERIE MAILLOUX

342 Témiscouata

862.2622

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 OCTOBRE 1977

| | |
|--|------------|
| Pamplemousse à chair blanche <small>Produit de la Floride, grosseur 48, 8 pour</small> | .83 |
| Citrons de choix <small>Produit de la Floride, grosseur 95, 6 pour</small> | .79 |
| Choux de Bruxelles <small>Produit du Québec, cello 12 oz</small> | .59 |
| Fèves germées <small>Produit du Québec, la lb</small> | .29 |

| | | |
|--|---|---|
| SUPER gain Jus de raisin <small>F. B. I., 6 bouteilles 6 oz</small> | SUPER gain Biscuits soda <small>Premium plus de Christie, boîte 1 lb</small> | SUPER gain Détergent liquide <small>Mir, 2 bouteilles, 24 oz</small> |
| .69 | .69 | .89 |
| The Proviso <small>Orange, pck, boîte 60 sachets</small> | Patates chips Humpty Dumpty <small>Régulières, sac 250 gr</small> | Anti-gel A <small>Pare-brise, contenant 160 oz</small> |
| 1.29 | .79 | .89 |

Département boucherie

| | |
|---|--------------------------------------|
| T-Bone <small>Boeuf de première qualité, Canada catégorie A, bifteck T-Bone</small> | 1.88 <small>la lb.</small> |
| Rosbif de T-Bone <small>Canada Catégorie A</small> | 1.88 <small>la lb.</small> |
| Bifteck de club <small>Désossé, Canada, catégorie A</small> | 2.78 <small>la lb.</small> |
| Jambon épaule <small>Marque populaire,</small> | .98 <small>la lb.</small> |
| Poulet 2 à 4 lbs. <small>Catégorie A Canada, congelé, éviscéré</small> | .73 <small>la lb.</small> |
| Salade de choux Coorsh <small>Format 24 oz, plus dessert parfait, format 13 oz, les deux pour</small> | .89 |
| Petits pâtés à la viande Roy <small>6 pâtés de 2 1/2 oz.</small> | 1.29 |
| Bacon tranché <small>Legrade,</small> | 1.49 <small>la lb.</small> |
| Filet de sole <small>Décongelé</small> | 1.89 <small>la lb.</small> |

| | | | | | |
|--|-------------|---|-------------|--|-------------|
| Pommes de terre trites <small>McCain, sac 3 1/2 lbs.</small> | 1.19 | Nourriture pour chien Proviso <small>Kibble, format 4kg.</small> | 2.09 | Gâteaux mokas assortis <small>Vaillancourt, boîte familiale</small> | .88 |
| Macedoine Proviso <small>Choux, boîte 19 oz.</small> | .41 | Café frais moulu <small>Maxwell house, sac 1 lb.</small> | 3.99 | Biscuits tartes aux fraises <small>David, format 700 gr.</small> | 1.29 |
| Farine tout usage <small>Proviso, sac 20 lbs.</small> | 3.09 | Chocolat chaud instantané <small>Nestlé, 10 env. 1 oz.</small> | 1.19 | Bonbons Halloween Viau <small>Saveurs assorties, cello de 6 à 8 oz.</small> | .59 |
| Pois à soupe <small>Proviso, cello 4 lbs.</small> | 1.49 | Fromage Kraft canadien <small>Tranche individuelle, cello 8 oz.</small> | .79 | Salade de fruits, pêches, ananas ou poires <small>Bartlett, 5 boîtes 5 oz.</small> | 1.11 |
| Riz à grains longs <small>Proviso, cello 4 lbs.</small> | 1.51 | Soupe Palourde <small>Tidewater, boîte 15 oz.</small> | .97 | Mélasse grandma <small>Carton 300 gr.</small> | .34 |
| Shortening végétale <small>Proviso, format 3 lbs.</small> | 1.87 | Soupe souptime <small>Saveurs assorties, format 4 env.</small> | .61 | Confiture Habitant <small>Fraises ou framboises avec Pectine, jarre 24 oz.</small> | 1.29 |
| Salade de fruits <small>Proviso, Fantaisie, boîte 28 oz.</small> | .69 | Pois verts Delmonte <small>Fantaisie, boîte 10 oz.</small> | .37 | Couche Pampers <small>Nouveau-né, format de 30</small> | 2.36 |
| Rince-bouche <small>Proviso, bouteille 32 oz.</small> | 1.19 | Fèves au lard Libby <small>Brun foncé, boîte 19 oz.</small> | .56 | Lames Gillette <small>Plus, format 10 lames</small> | 1.69 |
| Détergent Proviso <small>Mousse contrôlée, chaudière 20 lbs.</small> | 8.54 | Pâte de tomates <small>Gattuso, boîte 13 oz.</small> | .68 | Nouvelle Maxi serviettes <small>Liberte, format de 30</small> | 2.25 |
| Détergent bleu <small>Proviso, sac 3 lbs.</small> | .99 | Catsup Habitant <small>Rouge, bouteille 24 oz.</small> | 1.12 | Pâte à dents close-up <small>Rouge ou vert, tube 100ml.</small> | .95 |
| Poli acrylique <small>Proviso, contenant 27 oz.</small> | 1.39 | Monarch <small>Bol décoratif 1 lb.</small> | .85 | Détergent Surf <small>Format 5 lbs.</small> | 2.16 |
| Essuie-tout <small>Proviso, cello de 2 roul.</small> | 1.09 | Biscuits Weston <small>Ceylon assorties, format 300 gr.</small> | .89 | Adoucisseur de tissus <small>Bounce, format 20 feuilles.</small> | 1.11 |
| Nourriture pour chien Proviso <small>Foie, poulet ou boeuf, boîte 25 oz.</small> | .41 | Arachides sur écalles <small>Krispy kernels, format 1 kilo</small> | 1.99 | Sacs à sandwich <small>Glad, format de 100</small> | 1.01 |



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

on ne s'appelle pas provi gain pour rien

Le directeur général de matériel de transport Bombardier au souper Richelieu de St-Pascal



La Pocatière, [J.D.] M. Raymond Royer, directeur général de la compagnie Matériel de Transport Bombardier Limitée, prenait la parole, la semaine dernière, lors du souper du Club Richelieu de Saint-Pascal.

Présenté aux vingt-cinq membres présents par un industriel de Saint-Pascal; M. Victor Normand, le conférencier invité a voulu sensibiliser les hommes d'affaires à la méthode utilisée dans les usines Bombardier de La Pocatière pour susciter toujours davantage une plus grande motivation des employés au travail. Cette motivation de chacun des travailleurs de l'usine associée à l'organisation et la planification du travail correspondent au principe essentiel soutenu par les dirigeants de la compagnie pour atteindre leur objectif qui est la productivité menant à la rentabilité.

M. Royer qui est natif de Sherbrooke et diplômé uni-

versitaire en administration et en droit a franchi plusieurs étapes dans diverses grandes industries avant d'accepter le défi de l'usine Bombardier de La Pocatière. Au début de sa conférence, M. Royer a relaté un bref historique de la venue de Bombardier à La Pocatière. Malgré une nette préférence pour les villes de Sherbrooke et de Drummondville quant à la facilité de trouver le personnel cadre sur place, les administrateurs de la compagnie ont tout de même choisi La Pocatière pour

diverses raisons. Ces diverses raisons; M. Royer les explique par la disponibilité de main-d'oeuvre habile et moins coûteuse et l'expérience en fabrication de véhicule motorisé tel la motoneige.

Toutefois, le personnel cadre fut difficile à recruter. Des 24 cadres supérieurs ou chefs de services, 21 proviennent de villes de plus de 200 milles de rayon de La Pocatière.

-Intronisation-
Le souper fut l'occasion, également, de l'intronisation

d'un nouveau membre au Club Richelieu de Saint-Pascal. Parrainé par M. Camille Dumais, le nouveau Richelieu; André Sivigny, gérant de la Banque Royale de Saint-Pascal, a reçu le bouton et prononcé son engagement d'honneur.

- Journée Richelieu -
Quant aux activités futures des Richelieu de Saint-Pascal, ceux-ci sont à mettre sur pied une journée Richelieu. Le tout débutera à midi

suite à la page 6

Le Directeur Général de Matériel de Transport Bombardier Ltée de La Pocatière était le conférencier invité lors du dernier souper Richelieu du club de Saint-Pascal. M. Raymond Royer a démontré dans sa conférence la nouvelle technique de production utilisée dans l'usine de La Pocatière pour donner une motivation suffisante aux employés qui entraîne un plus haut degré de productivité et de qualité. La compagnie Bombardier fabrique à La Pocatière des wagons de métro pour la ville de Montréal et de Chicago.

suite de la page 3

Retour du maire...

nière. Il est déjà passé à douze employés, en fonction depuis trois ans. Quant aux prochaines

élections municipales, le maire tient à son poste. La semaine dernière une pétition circulait à Cabano relevant plus de trois cent cinquante (350) signatures l'appuyant à la mairie pour un autre mandat. Cette pétition qu'il a mise en circulation se voulait une réponse à un commentaire l'attaquant physiquement, nous dit-il, de la part d'un opposant à sa réélection. C'est donc qu'il ne lâchera pas encore cette fois.

Tout de même au cours de ses confidences, M. Michaud nous a laissé entendre qu'il devrait prendre une décision importante bientôt quant à ses occupations futures. Il dit devoir penser l'an prochain à son entreprise actuelle, l'usine d'huiles essentielles, et répondre à une offre très intéressante qui lui a été faite dernièrement.

C'est donc que M. Michaud continuera de travailler dans le même sens qu'il l'a fait depuis que sa vie publique nous l'a fait connaître.

Soirée canadienne
et
Musique Sud
Américaine

Débutant 12 novembre
à

Hotel Windsor
rue Iberville

"les Philosophes"

Prix de présence

Documents régionaux demandés

La bibliothèque du CEGEP de Rivière-du-Loup est à la recherche de documents régionaux dans le cadre du cours "Histoire régionale". Cette recherche conduira éventuellement à la création d'un centre de documentation régionale.

Si vous avez des documents retraçant l'histoire régionale [ex. albums-souvenirs, albums du centenaire, monographies paroissiales, etc...], prière de communiquer avec la bibliothèque du CEGEP au numéro de téléphone suivant: 862-6903 Poste 325.

Cordiale Bienvenue

chez

les marchands

du



Les encourager, c'est
promouvoir vos intérêts



Gisèle

Huguette

Sylvie

**Laissez-nous le plaisir
de vous servir
une consommation!**

Remise du dossier d'étude de l'Aréna de Notre-Dame du Lac

Par Thérèse Beaulieu

Le rapport sur l'utilisation et l'administration est maintenant entre les mains de la Corporation de l'aréna et du conseil de ville de Notre-Dame du Lac. En effet, la semaine dernière, l'étude complétée par un comité placé sous la responsabilité du C.I.L.T. en a fait la remise officielle.

Le groupe formé de représentants et utilisateurs de la région s'était partagé en deux comités pour mener l'étude, soit un comité chargé de la révision de l'administration et un comité affecté à la programmation. Ces comités se sont donnés pour mandat de présenter, à la lumière des

renseignements fournis par la ville et la corporation, des suggestions d'amélioration et de modification de l'administration et du fonctionnement actuel de l'aréna. La démarche s'étant faite comme ceci: analyse de la situation, évaluation et synthèse.

conjointement.

Autre point jugé important auquel, celui de gérant de l'aréna à qui on remettait les responsabilités nouvelles d'engagement du personnel, de la comptabilité, du contrôle général de l'établissement. Le gérant remplirait les tâches qu'il a sous sa responsabilité présente soit de programmer, de rentabiliser au maximum l'aréna, par contre certaines fonctions de surveillance d'entretien lui serait dévolues.

Lors de la présentation du document les points suivants ont été soulevés par M. René Bérubé, à qui ont a demandé de donner son opinion d'une première lecture, d'abord l'administration puis le rôle de la corporation, le gérant municipal et la régionalisation. Le document propose une administration indépendante de l'aréna régional et des affaires municipales qui ont été menées jusqu'ici

Le rôle de la corporation proposé rejoint, pour sa part, les objectifs visés par chacun. Elle possède par délégation, des pouvoirs de contrôle et de représentativité des besoins de la population régionale, mais son rôle depuis sa formation a été de moindre importance quant à l'influence qu'elle a projetée sur ses administrateurs. Une corporation sur une base régionale apporterait sûrement satisfaction auprès de chacune des municipalités. Quant à l'apport financier du régional il est jugé équitable que la population endosse les responsabilités qui lui incombent de se déplacer pour profiter de l'aménagement à son

service. C'est en fait l'essentiel de ce qui a été discuté sur la question régionale.

Le comité d'étude propose de plus que 30% du chiffre d'affaire soit concédé à la promotion de mise en place de nouvelles activités favorisant les utilisateurs de tout âge et de sexe. Il faudrait de plus conserver une priorité respectant une utilisation équitable des heures de glace et de services à la population.

Devant cette présentation quelque peu hâtive du document qui a coûté plusieurs heures bénévoles à une dizaine de personnes, M. Bérubé suggère une application par tranches des propositions après une étude plus approfondie par ses conseillers et par les membres de la corporation.

Les commentaires apportés au cours de la lecture du document ont soulevé plusieurs explications par M. Bérubé démontrant que les suggestions sur la table avaient déjà été pensées. L'application de la démarche s'étaient démontrées impossible d'abord à cause des lois régissant les cités et villes compliquant

l'administration des dépenses et revenus, des employés et de l'aménagement physique de l'établissement. M. Bérubé dit avoir visité d'autres aréna chez lesquelles le rôle du gérant était très différent, le fonctionnement centralisateur ici à Notre-Dame-du-Lac, se réservant tout contrôle et toutes responsabilités. C'est au dire du comité d'étude, ce qui a rendu la tâche difficile dans l'élaboration de la recherche préliminaire.

M. Bérubé a de plus souligné l'importance d'une organisation des loisirs municipales pour le bon fonctionnement des sports régionaux qui a influé également sur la marche de la programmation. Lorsque les sports reposent sur deux ou un nombre limité de personnes responsables et que ceux-ci délaissent la chose il s'en suit une réorganisation longue et coûteuse.

Enfin, on souligne une amélioration certaine au niveau de la programmation de l'année qui vient, on est assez fier de la présenter aux municipalités de toute la région,

suite à la page 7

suite de la page 5

Directeur général...

le 23 octobre par la vente de la tire Sainte-Catherine. En fin d'après-midi, un rallye famille d'automobile amènera tout le monde au bout du circuit; soit, au chalet du Club des Belles Pistes à Saint-Bruno. Un souper sera servi et une soirée dansante clôturera les activités de la journée.

Les recettes de cette journée, mise sur pied bénévolement par le Richelieu, serviront à l'aménagement et l'entretien du Camp de la Rivière. Comme on le sait, ce camp de jeunes est l'oeuvre du Club Richelieu de Saint-Pascal et il répond aux besoins des jeunes qui ont une enfance malheureuse.

MARDI, 1^{er} NOVEMBRE BOÎTE ÉCONOMIQUE EN SPÉCIAL!



9 morceaux de poulet frit à la Kentucky bon à s'en lécher les doigts.

\$3.50

PRIX HABITUEL \$4.25

Poulet Frit à la Kentucky®

VOUS ÉCONOMISEZ

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"

75¢

La Villa du Poulet

**Chez Texaco...
on vous sert mieux
qu'hier
et bien moins
que demain**



Vous connaissez sans doute le distributeur Texaco, la qualité des produits et l'excellence du service qu'il offre. Il vient d'être promu et peut désormais vous fournir toute la gamme des services Texaco. Appelez-le. Vous obtiendrez ce qu'il y a de mieux.



Henri Fitzback
265 St-André,
Rivière-du-Loup
Tél: 862-2689

**Rivière-du-Loup
Chauffage enr.**
13-A, rue St-Magloire,
Rivière-du-Loup
Tél: 862-8702

Les élections municipales dans Kamouraska est

[A.S.] Le 6 novembre prochain, des élections municipales se dérouleront dans 11 municipalités de Kamouraska-est. A la ville St-Pascal, le maire sortant, M. Ernest Ouellet, sollicite un second mandat. Chez les échevins, trois candidats ont confirmé qu'ils ne solliciteront pas un nouveau mandat, il s'agit de Messieurs Jean-Paul Martineau, Jean-Paul Pelletier, Lionel Boulanger. Quant au quatrième con-

seiller sortant, M. Jean-Louis Roy, sa décision n'est pas encore arrêtée. Les cinquième et sixième conseillers sortant, Mme Louis Dubé et Paul Diamant ont confirmé qu'ils poseraient à nouveau leur candidature.

Dans St-Pascal paroisse, le maire sortant M. Joseph Hudon sollicite un nouveau mandat. A l'échevinage, trois postes sont en nomination, celui de M. Jean-Léon Pelletier

qui sollicitera un autre mandat, M. Jean-Léon Charest qui est indécis pour le moment et M. Marcel Després qui sollicite un autre mandat.

St-Bruno

Dans la municipalité de St-Bruno, le maire sortant est M. Lucien Dionne quant à savoir s'il sollicite un autre mandat, aucune décision n'a été prise. A l'échevinage, trois conseillers sont sortant,



Les membres du Conseil Municipal de St-Pascal paroisse. Première rangée: M. Réjean Pelletier, secrétaire, M. Joseph Hudon, maire, M. Jean-Léon Pelletier, M. Jean-Léon Charest, M. Paul Dionne, M. Pierre Langelier, M. Roger Charest et M. Marcel Després.

soient messieurs René Lebrun, Albert Raymond, et Marcel Dionne.

St-Hélène

Cette municipalité est actuellement sans conseil suite à la démission massive des six échevins et de la secrétaire ainsi que du chef pompier et de l'inspecteur municipal. Seul le maire demeure en place mais ne peut prendre aucune décision sans l'approbation du lieutenant gouverneur en conseil.

St-Joseph

Actuellement, M. Bertrand Charest cumule la fonction de maire quant à savoir s'il posera à nouveau sa candidature, rien n'a transpiré. Chez les conseillers, trois postes sont en nomination, siège no. 3, M. Basile Ouellet, siège no. 5 M. Robert Morin et au siège no. 6, M. Bertrand Lapointe.

St-Alexandre

La fonction de maire est actuellement cumulée par M. Lionel Dionne cependant on ne sait pas s'il posera à nouveau sa candidature. A l'échevinage, trois conseillers sont sortant, MM. Benoît Bérubé, Raynald Bernier et M. Georges Chouinard.

St-Germain

Dans cette municipalité, le poste de maire est également à renouveler. Le maire actuel est M. Benoît Beaulieu cependant on ne sait pas s'il posera à nouveau sa candidature car il occupe le poste depuis dix ans. quant aux postes de

conseillers, trois sièges sont en nomination, soient ceux de messieurs Alban Parent, Marcel Tardif et Lucien Laplante.

St-Louis de Kamouraska.

A la mairie, le poste est présentement occupé par M. René Bossé, est à renouveler. Chez les conseillers, les six sièges sont également à renouveler.

Kamouraska village

M. Oscar Lévesque cumule actuellement la fonction de maire et selon certaines sources d'information, il posera à nouveau sa candidature. Chez les conseillers, trois sièges sont à renouveler, soient ceux de messieurs Roland Langlais, Maurice Ouellet et Bernard Anctil.

St-André paroisse

Il y aura mise en nomination au poste de maire dont la fonction est actuellement cumulée par M. Paul Ouellet. Trois conseillers sont sortant, soient messieurs Joseph Sirois, Robert Ouellet et Bertrand Laplante.

André-Ville

Le maire de cette municipalité M. Joseph Bernier, est également sortant. Chez les échevins trois sont à remplacer, soient messieurs Guy Tessier, Louis-Philippe Guérette et Blaise Gagné.

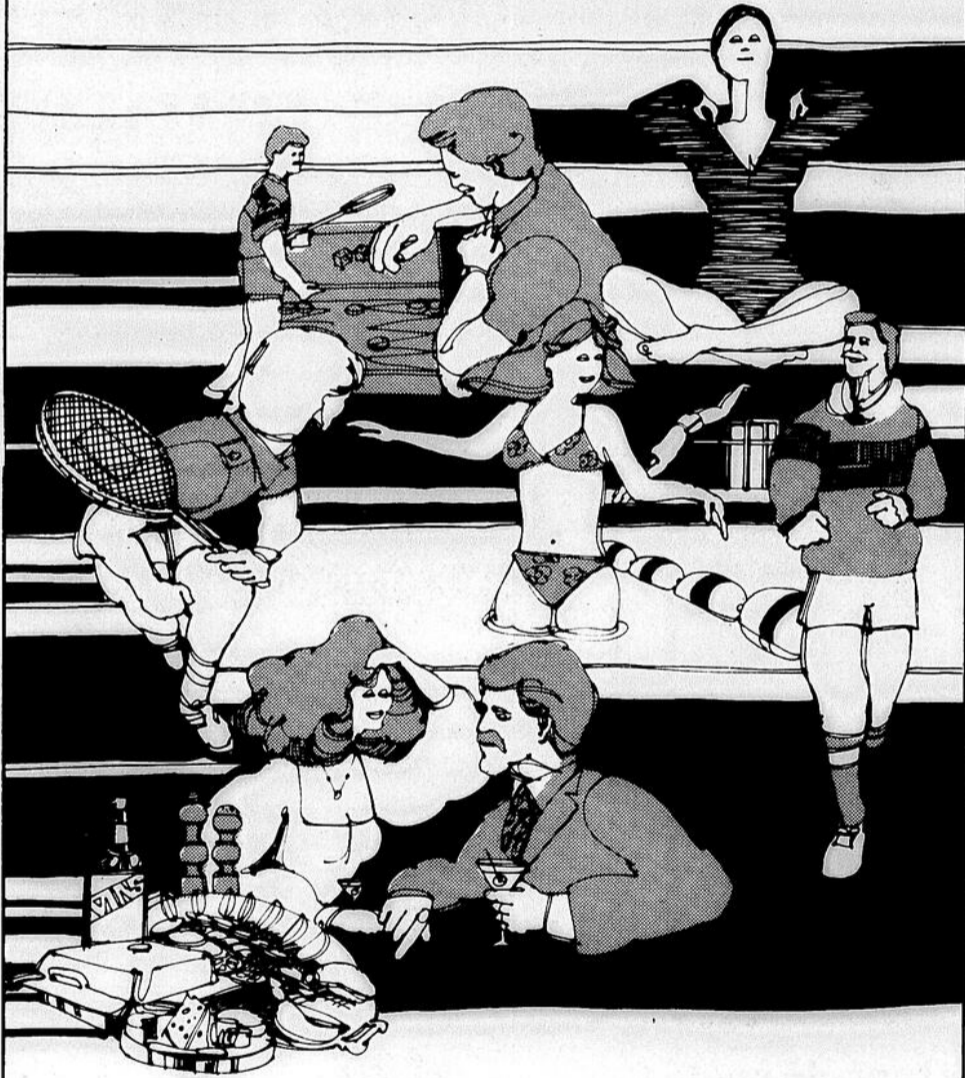
suite de la page 6

Aréna

programmation qui a surtout favorisé le hockey mineur local. Une étude plus approfondie du document nous apportera bientôt une critique plus

vaste et plus sérieuse du sujet qu'il faut suivre, après avoir attendu cette réunion promise depuis quelques mois déjà.

Nos chambres sont "équipées" d'un centre de sports et santé.



Chez nous, vous obtenez bien plus qu'une chambre! Vous louez tout un complexe hôtelier pour bien manger, bien dormir, bien vous détendre.

Par exemple, l'hôtel Loews LaCité comprend un centre de sports et santé comme il en existe peu au pays: piscines intérieure et extérieure, courts de tennis et de squash, bains tourbillon et de vapeur, sauna, salles d'exercice et de massage et jeux de société. En plus, vous avez le Mont-Royal à la porte de l'hôtel pour le jogging ou la promenade.

Nos restaurants sont classés parmi les grands établissements de la métropole. Notre Lobby Bar ou la disco Au Galop prendront soin de vos soirées. Enfin, vous dormirez sur vos deux oreilles dans nos luxueuses chambres insonorisées, équipées de tout le tra-la-la (télé-couleur, AM-FM, climatiseur individuel, deux lits doubles, etc.) Vraiment, nous vous louons bien plus qu'une chambre...

Aucun autre hôtel à Montréal n'offre tant pour \$32* (personne seule)

(A Québec, ne manquez pas de visiter Loews Le Concorde, notre hôtel de grand luxe, à prix plus qu'abordable.)

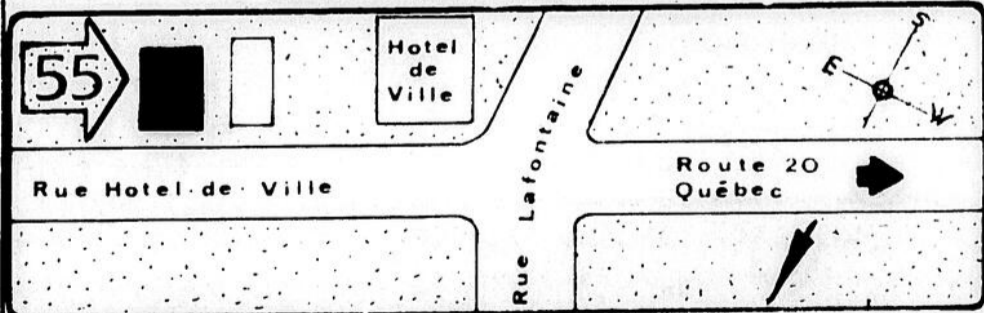
* Prix sujet à changement sans pré-avis.



3625, avenue du Parc,
Montréal (514) 288-6666

A LOUER

**LOCAUX COMMERCIAUX ET BUREAUX
EDIFICE NEUF CENTRE-VILLE**



**Edifice très bien situé. Locaux pouvant être
aménagés et divisés selon vos goûts et besoins.
Prix de location très concurrentiel.**

Pour location: S'adresser à Gérard Proulx: 862-2812 — C.P. 1143

LES IMMEUBLES PROULX INC.

55, rue Hôtel-de-Ville

Rivière-du-Loup

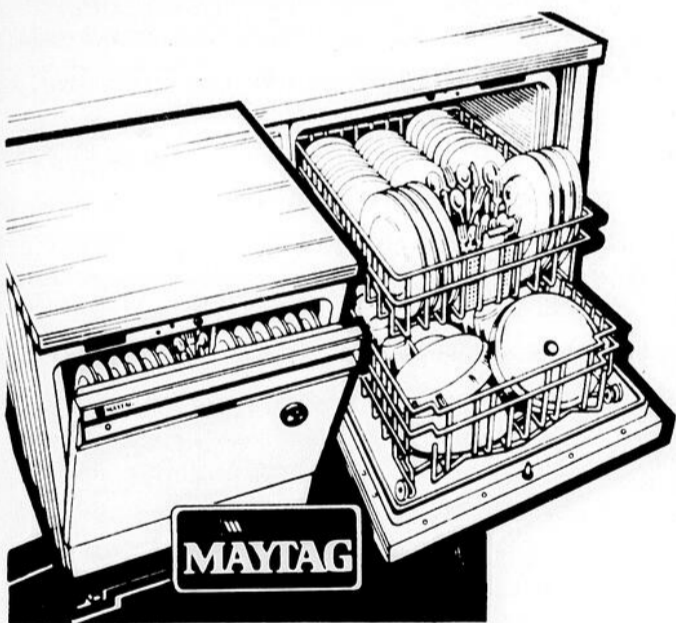


Les appareils **MAYTAG**

L'investissement sage



**opération
de longue durée
sans ennuis
épargne l'énergie**



Pour laver
tous les plats...
c'est le tour de Maytag!

Laveuse Maytag à toute épreuve

- Construction simple, de très haute qualité
- Choix de cycles programmés pour tous tissus
- Economie d'énergie
- Solide carrosserie d'acier à quadruple protection
- Pompe robuste en polypropylène
- Cuve autonettoyante à finition d'émail de porce laine

MODEL A 106

Choix de 5 autres modèles

La nouvelle super- sècheuse Maytag

- Capacité accrue de 26 p. cent
- "Souffle de chaleur" exclusif, à basse température
- Grand choix de cycles
- Séchage rapide et efficace, sans perte d'énergie
- Tambour de grande capacité
- Dessus en émail porce laine

le plus important de tout...

LA FIABILITÉ **MAYTAG**



"C'est moi, le réparateur qui s'ennuie le plus en ville. Croyez-moi, quand je dis que les gens de Maytag fabriquent des appareils pour durer et durer, j'en sais quelque chose. Je m'ennuie de plus en plus."

Lave-vaisselle Maytag à bloc modulaire

- Gicleurs à trois niveaux
- Capacité inégalée
- Chargement équilibré
- Choix varié de cycles
- Installation facile, entretien par devant
- Fonctionnement silencieux
- Filtre Micro-Mesh autonettoyant
- Bloc modulaire
- Choix de six tons décoratifs

Ameublements
YVON PELLETIER INC.

8 du Domaine Rivière-du-Loup
862-0036-0037

Edmundston N.B.
(506) 735-8409

Ville-Dégelis
853-2234



Les lions ont profité de leur première rencontre pour vérifier leur habileté au "jeux de Fer". On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, le président Guy Ouellet, le lion Réjean Massé, le lion "radar" Yvon Dionne, le lion André Roy et le dernier mais peut-être le meilleur compétiteur, le lion J. Camille Potvin. Comme on peut le constater, les Lions savent parfois allier l'agréable à l'utile puisque cette photo fut prise lors de la rencontre au cours de laquelle les Lions de Rivière-du-Loup ont remis un chèque de \$4000.00 aux Amis des Scouts et Guides...

Lion Normand J. Beaulieu.

Soirée de danse à St-Joseph

Vous qui aimez la danse moderne et carrée, cette annonce est pour vous! L'O.T.J. de Saint-Joseph fera l'ouverture de ses activités samedi, le 29 octobre prochain. Vous pourrez alors danser au son de la musique de l'Orchestre Provencher à la salle paroissiale, à neuf heures du soir. Gens de chez nous et de partout, on vous attend en grand nombre.

12 nouveaux emplois à Notre-Dame du Lac

Au nom de l'honorable Marcel Lessard, Ministre de l'Expansion Economique Régionale, Rosaire Gendron, député de Rivière-du-Loup-Témiscouata aux Communes, annonce qu'une subvention de \$109,790 est accordée à la compagnie L'Abattoir du Témis Inc. de Notre-Dame-du-Lac. Ce projet a pour but l'implantation d'un établissement pour l'abattage et la préparation de la viande, en plus de créer douze emplois (12).

Banquet aux huitres des Chevaliers de Colomb

Le traditionnel banquet aux huitres du Conseil 2402 des Chevaliers de Colomb de Rivière-du-Loup aura lieu samedi soir, le 12 novembre, à huit heures, à la Salle des Chevaliers, 9 rue Dollard. Le grand public est invité à cet événement gastronomique, qui fournira à chacun l'occasion de déguster un généreux plat de succulentes huitres fraîches. Comme le nombre de cartes d'admission est limité, les personnes intéressées à assister au banquet seront bien avisées de se procurer la carte le plus rapidement possible. Des cartes seront mises en vente prochainement chez des dépositaires dont les noms seront connus prochainement.

Réact 10-50

En tant que Président de l'Equipe REACT Rivière-du-Loup Inc. Local 2644, il me fait plaisir de féliciter les membres qui se sont mérité le Certificat d'Opérateur en Communication civile d'urgence donné par la Protection Civile de Rivière-du-Loup.

Ce cours nous a été donné par Monsieur Conrad Viel Agent de liaison pour le district de Rivière-du-Loup et Monsieur Wilfrid Tremblay de la protection civile.

De même ce cours fut très enrichissant pour tous les membres car il vise un des objectifs de notre équipe: Apprendre à communiquer par radio en situation d'urgence.

Règle à suivre pour la semaine:
-Ne vous éternisez pas.

Puisque vous partagez les canaux avec les autres détenteurs de licence, il est extrêmement important de vous en tenir aux messages les plus bref possibles. D'après les règlements vous avez droit, au besoin, à cinq minutes de transmission, après quoi vous DEVEZ interrompre la communication pendant aux moins deux minutes. Vous pouvez la reprendre dès que la fréquence est libre à nouveau.

Pour de plus amples renseignements communiquer avec l'Equipe REACT Rivière-du-Loup Inc. XM55-2400 Moniteur 9.

Denis Fortier, XM55-903
Président
Equipe REACT Rivière-du-Loup, Inc.

Placements en OBLIGATIONS

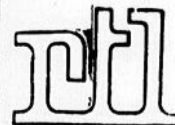
Universités-Hôpitaux
Cegep-Commission scolaires
Municipalités

Jusqu'à

10%

RENE T. LECLERC INCORPORÉE

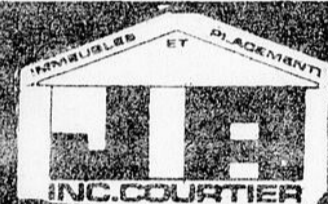
J. Gérard Michaud, repr.
C.P. 341, St-Pascal
Cté. Kamouraska
Tél.: 492-2740



MAISON FONDÉE EN 1901

Nous assumons les frais d'appel

Vous désirez vendre ou acheter, CONSULTEZ-NOUS



L'EFFICACITE

C'est ici

452 A. Lafontaine RIVIERE-DU-LOUP 862-1058



Maison mobile 66' x 14'-5 1/2 pièces bien finies-chauffage électrique-terrain paysagé 1/2-Parc de l'Amitié, Riv-du-Loup. Prix intéressant.



Epicerie licenciée à 3 étages de 14 pièces avec solarium-garage-terrain paysagé. Très bons revenus-offre raisonnable acceptée. Située à St-Epiphane.



Maison canadienne, 10 1/2 pièces entièrement rénovées-tapis mur à mur-offre exceptionnelle. Située rue St-Cyrille.



Maison à revenus-3 étages-5 logements-chauffage électrique eau chaude-garage pour 2 autos-terrain paysagé-rue Témiscouata.



1/2 duplex 28' x 26.55'-chauffage électrique-construction 1977-beau terrain-aide gouvernementale. Rue de la Bastille, Riv-du-Loup.



Bungalow style cottage-chauffage électrique-tapis-terrain 121' x 100'-prix inférieur à \$30,000.00 situé à Cacouna.



Maison à revenus-3 étages-terrain 155' x 192'-chauffage électrique et à l'huile. St-Clément.



Propriété à St-André, Kam., avec logements, bons revenus. Garage 60' x 28'-Terrain 220' x 90'-bas prix.



Maison mobile 14' 65'-5 1/2 pièces avec tapis et tapisserie-terrain paysagé-remise-située Notre-Dame du Portage. Belle offre.



Maison à logements de 5 1/2 pièces chaque-bons revenus-terrain 50' x 100'-située rue Témiscouata-Offre plus que raisonnable.



Maison 2 étages. Rénovée en 1976. Terrain 172' x 125'-6 1/2 pièces-aubaine. Située à Rivière-du-Loup.

A vendre à St-Honoré à 1/2 mille du Mont-Citadelle: terre de 100 acres boisée avec maison pouvant servir de chalet après ski. \$10,000.00.

St-Guy, Cté. Rimouski, maison avec terre de 100 acres. Propriété habitable à l'année. Prix inférieur à \$15,000.00.

Propriété à revenus de 6 logements-chauffage électrique à eau chaude-remise-terrain paysagé 100' x 80'-située rue Fraserville, Riv-du-Loup.

Equipement de garage au complet. Machine alignement à pneus. Remorques; tout ce qu'il faut pour ouvrir un garage.



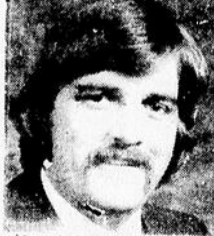
Gilles Belzile
Président



Romain Coulombe, Dir.
Bur.: 862-1058
Res.: 862-7929



Lyse L. Michaud Sec.
Res. 862-7717
Bur. 862-1058



Daniel Rarubé
RES.: 862-3236
apuz: 2-2036
2-1058

Maintenant représentant de HENault ET GOSSELIN

Dépassant toute espérance
l'ouverture des Galeries Témis:

Un succès!

Thérèse Beaulieu

C'est devant une foule matinale, d'environ cinquante personnes, que se sont déroulées les cérémonies d'ouverture des Galeries Témis. La foule ne cessant de s'accroître dans l'heure qui a suivie.

M. Paul Martin de la cie Paul Martin et associés, et

La parole a été remise à M. Yves Massicotte, ingénieur conseil.

Une dame de la foule s'est avancée, coupant le ruban symbolique de l'ouverture du premier centre commercial de la région. Le geste rappelait la propriété de la population du succès du

derniers préparatifs à l'ouverture, les marchands recevaient avec confiance et succès ses visiteurs nombreux et offrait une marchandise très bien mise en valeur. Vingt commerces étaient du rendez-vous, quelques surfaces de plancher étant encore en négociation. Les marchands ont éga-



lement connu une journée dépassant les prévisions d'affaires. On prévoit une période prospère encore quelque temps devant la

réponse massive des consommateurs lors des premiers jours d'ouverture. Il fallait entendre les "ho" des visiteurs pour conclure à une

victoire certaine de l'innovation au Témiscouata.

Pour servir cette population il faut mentionner les noms des principaux responsables du service régulier, d'abord M. Yves Lebel, superviseur et promoteur de l'établissement, M. Charles Dessureau, superviseur de la mise en fonctions des Galeries Témis et gérant des Galeries La Pocatière qui secondait notre gérant Ghislain Brousseau, M. Brousseau demeurera au service des Galeries Témis et de la population. Enfin M. Paul Martin propriétaire de la cie responsable de l'implantation et propriétaire des Galeries Témis inc.

suite
à la page 13



propriétaire des Galeries Témis, s'est fait maître de cérémonie, il a reçu de population, il faut le dire, de tout le territoire, M. Narcisse Lepage curé de Cabano a réitéré des vœux et des souhaits de prospérité à l'établissement ainsi qu'à tous ses réalisateurs, marchands et employés. M. Lepage bénissait par la suite le nouvel aménagement moderne et des plus accueillant.

nouvel établissement. La dame signait le livre officiel des Galeries Témis, première élue de la population présente.

Le plan innovateur du mail a ébloui les visiteurs. Les boutiques et magasins présentent une allure attrayante et de bon goût. La place a été vite envahie par une foule qui déjà atteignait 1,200 personnes.

Malgré une course des



AVIS PUBLIC

SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

La séance publique d'information annuelle du Conseil d'Administration de l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup se tiendra à:

ENDROIT:
Salle du 5½ étage,
Hôpital St-Joseph
28, rue Joly,
Rivière-du-Loup, Qué.

DATE:
Jeudi le 27 octobre 1977

HEURE:
20:00 heures

BIENVENUE A TOUS.

LA DIRECTION

**Vous deviendrez bientôt propriétaire
d'une maison neuve?**
EXIGEZ LE LAMBRIS DE VINYLE ESCLAD.
C'est pas plus cher et c'est meilleur.



Agrément SCHL
No. 6738

Nap Dumont Ltée
vous suggère cette
comparaison: le
vinyle "ESCLAD"
véritable "Clapboard"
de l'avenir, avec les
autres sortes de
revêtements
extérieurs...

Vinyle ESCLAD

Même couleur de part en part
NE pourrit pas
NE moisit pas
NE rouille pas
NE s'oxyde pas
NE bosselle pas
NE se dépeinture pas
NE brûle pas
NE conduit pas l'électricité
Une toise couvre 100 pieds de surface
Garantie de 30 ans.

D'autres sortes de revêtements

Couleur juste en surface
Peuvent pourrir
Peuvent moisir
Peuvent rouiller
Peuvent s'oxyder
Peuvent bosseler
Peuvent s'égratigner
Peuvent brûler
Doivent être mis à la terre
Colorlok, une toise couvre 87.5 pieds
Luxaclad (aluminium), une toise
couvre 88 pieds
Garantie discutable

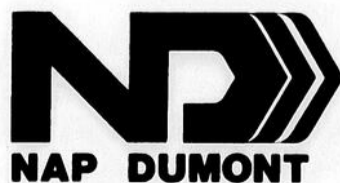
**Seul le vinyle ESCLAD réunit
de si nombreux avantages**

**Qualité
Beauté
Prix
Service**

**La meilleure
Attrayante
Compétitif
Imbattable**

**Ne prenez pas de chance si vous voulez avoir
du service et être satisfait. Seul Nap. Dumont,
distributeur du "clapboard" de vinyle ES-
CLAD ou les marchands affiliés à Nap. Du-**

**mont, disposent de spécialistes capables de
bien vous servir.
Assistance gratuite aux ouvriers pour partir
un chantier et régler les problèmes de pose.**



(418) 862-6991

37, RUE ST-LOUIS — C.P. 370
RIVIÈRE-DU-LOUP, QUÉ.

MATÉRIAUX ÉLECTRICITÉ PLOMBERIE CHAUFFAGE

SERRURERIE OUTILLAGE

**Marché
D'amours**

63 Fraserville 862-8255

Rivière-du-Loup

alimentation
GEM
bière
et
cidre



Porc frais

Dans la fesse
Un bout
ou l'autre

.93



**jus
de tomates**

fantaisie bte 19 oz.

2/.59

Soft N Pretty

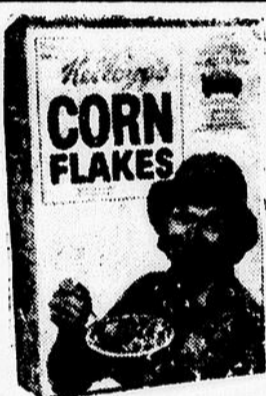
Papier de toilette Pqt 4 roul.

1.10

Tide détersif

En poudre Bte 5 lbs

2.49



**Kellog
Corn Flake**

675 gr.

.85



McCain

Patates frites

Super Fries sac 2 lbs

.69

GEM l'épicier que GEM



**Soupe poulet et
nouille** Bte 2 env.

.33

Thé en sachet

Pqt 100's

1.45

Pain hamburger

Pqt 12

.69

Confitures fraise

pectin jarre de 24 oz.

.99

Beurre d'arachides

Jarre de 16 oz.

.88

Betteraves marinées

Jarre de 24 oz.

.59

Bifteck filet T-Bone

Boeuf marque rouge

2.08

Steak de porc

Frais

1.29

Saucisse pur porc

Belle fermière

1.33

Viande cuite

Tranchée asst

.49

Saucisse fumée

.83

Eperlans Préparés

congelés cello 1 lb

.79

Tête fromagée

contenant 10 oz.

.79

Foie de porc

frais

.35

Blue Bonnet Bte 2 lbs

margarine molle

1.69

Blue Bonnet

Margarine dure 1 lb

.75



Café moulu

sac 1 lb.

3.69



Ketchup

Tomates

Bout. 20 oz.

.69



Pamplemousse

a chair blanche

6/.65

produit de la Floride gr. 48

Poires Bartlett

produit C.B. Canada

fantaisie

.39

Céleri

produit Californie gr. 24

Canada no 1 le pied

.49

Champignon frais

produit de Waterloo 1 chop

.69

M. Net

nettoyeur liquide

Bout. 48 oz.

1.74

Humpty Dumpty

patates chips sac de 250 gr.

.79

McCain Patates frites

régulière sac 3 1/2 lbs

1.25

Lowney Cello 8X.25

barre de chocolat

1.66

Christie biscuit

Oréo ou Fudge-O 450 gr.

1.05

Viau Bonbon asst

cello

.59

Laval Crème glacée

2 litre plastic

1.69

Gâteaux Vachon

Doigts de dames Bte 12

.99

Célestin bout. 32 oz.

eau de Vichy

.65

Aylmer Bte 10 oz.

pois vert ass.

.31

Aylmer Bte 10 oz.

Maïs en crème

.29

Crown Brand sirop

Bout. 2 lbs

.79

Gaza sauce

Hot Chicken Bte 19 oz.

.39

Aylmer Bte 10 oz.

Soupes asperges

Boeuf et légumes

Tomates et nouilles

.29

Robin-Hood

Pâtes à tartes Bte 19 oz.

.75

Scotties mouchoirs

de papier Bte de 200

.58

Ciné-Club

26 oct. à 20 hre

L'attentat

Franco-italo-allemand 1972, 105 min. Eastmancolor. Drame policier réalisé par Yves Boisset. Principaux interprètes: Jean-Louis Trintignant, Michel Piccoli, Gian Maria Volonte, Jean Seberg.

Un leader politique d'un pays d'Afrique du Nord, Sadiel, de trouve en exil en Suisse. Sur l'instigation d'un ministre de son pays, Kassar, certains membres des services secrets français montent une machination pour l'attirer à Paris et l'enlever. Malgré lui au complot, un journaliste décafé, Parien, menace de révéler ce qu'il sait à la police. Sa femme tente d'obtenir de l'aide pendant que Darien, traqué, se cache. Les services secrets finissent par le trouver mais il a déjà été tué par quelqu'un d'autre et l'on s'efforce de couvrir l'affaire.

2 nov. à 20 hre

Coureur de marathon

Américain. 1976. 125 min. Coul. Drame d'espionnage réalisé par John Schlesinger. Scén.: William Goldman, d'après son roman. Phot: Conrad Hall. Mus: Michael Small. Mont: Jim Clark. Int.: Dustin Hoffman, Laurence Olivier, Marthe Keller, Roy Scheider, William Devane, Marc Lawrence.

Un accident d'auto survenu dans les rues de New-York et provoquant la mort d'un Allemand a des répercussions inattendues sur la vie d'un jeune homme qui prépare une maîtrise en histoire. Le frère de celui-ci se révèle être un agent secret ayant partie liée avec un criminel de guerre nazi réfugié en Amérique du Sud. Alerté par la nouvelle de l'accident, ce dernier se fend aux Etats-Unis pour retrouver des diamants confiés à la garde du défunt. Il tue l'agent secret dont il se méfie et enlève son frère qu'il croit au courant de l'affaire alors qu'il en ignore tout. L'apprenti historien doit faire montre de ressources insoupçonnées pour se tirer d'affaire.



L'homme et ses chansons s'amène pour dire le pays qui est au fond de nous. Tu l'as sûrement reconnu, c'est Gilles Vigneault. Il sera avec nous au Centre Culturel, mardi le 1er novembre à 20:30 heures. Ce spectacle est une présentation de l'A.G.E.C.R.L.I. en collaboration avec Méthot et Gagné, distributeur de Coca-Cola. Prucures-toi ton billet chez le dépositaire de ton choix: Trans-Québec, Disc-o-Charm, J.A. Boucher, Tabagoniste, Stade de la Cité des Jeunes, Caisse Populaire du Cegep.

Ann Hayfield
Publiciste socio-culturelle.

suite de la page 11

Galeries Témis...

Le 29 octobre prochain les clients seront de nouveaux invités au mail pour participer à la cavalcade de cadeaux qui remettra plus de \$3,000.00 en prix et cadeaux à sa clientèle par le tirage des bons d'achats remis depuis l'ouverture. Selon les promoteurs des Galeries Témis., devant le succès à 100% remporté, l'avenir augure très bien. A cause de sa situation régionale et son aménagement accueillant la période de rodage et de stabilité se fera rapidement. Les marchands profiteront de cet avantage assuré reconnaissant que nous sommes à cette période de l'année dans le calme des achats saisonniers.



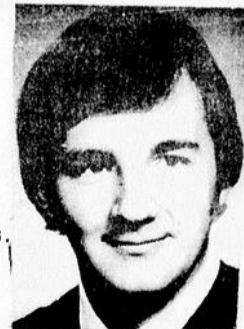
Ghislain Brousseau, gérant des Galeries Témis.

Serge Michaud

Docteur en optométrie

- Examen de la vue
- Verres de contact durs et mous.
- Rééducation visuelle.

Choix de montures.



361, rue Principale Ville Dégelis
Tél.: 853-3708 ou 853-2846

Le Domaine Royal

Situé à Rivière-du-Loup.

Vous verrez qu'il est agréable d'y vivre!

- Libre immédiatement
- Prix à partir de \$27,000.
-Incluant maison et terrain

Plusieurs modèles répondant à vos goûts

- Unifamiliale
- Semi-familiale
- Multi-familiale



Pour de plus amples informations:
Téléphonez à 862-9548
Héneault & Gosselin

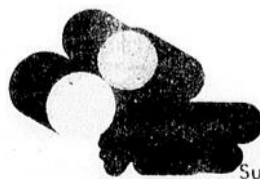
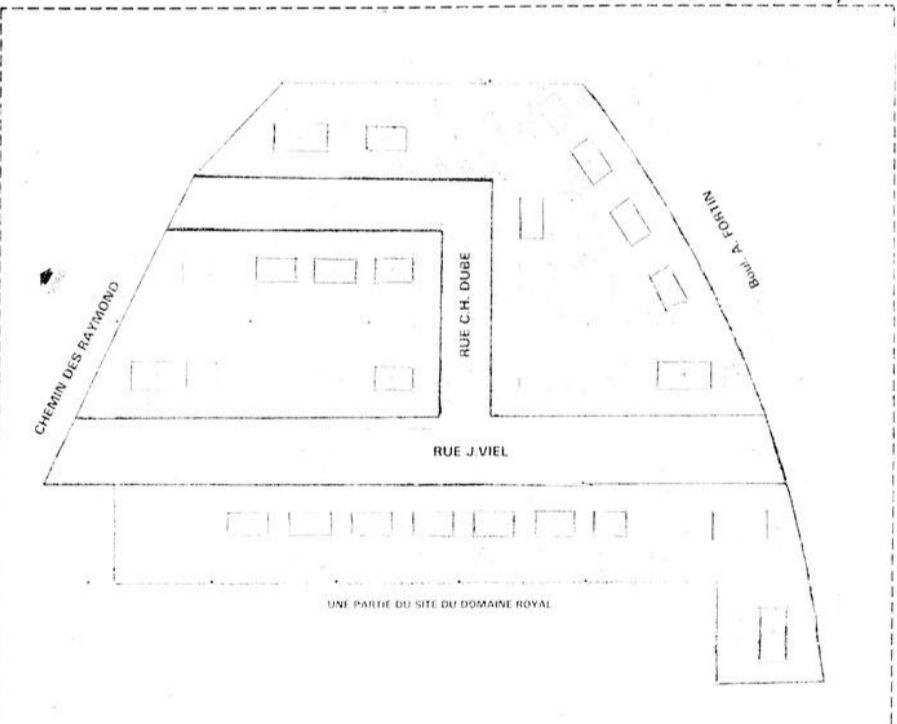


Pour votre protection
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'ANNO
Protection de votre dépôt effectué avant la prise de possession de l'immeuble et ce jusqu'à concurrence de \$20,000
Protection contre les défauts mineurs pouvant survenir à votre propriété au cours de la première (1ère) année suivant la date de la prise de possession; à défaut par le constructeur d'honorer les obligations de cette garantie pendant cette période, le PROGRAMME assume cette responsabilité.
Protection à l'encontre des défauts majeurs pouvant survenir à votre propriété au cours de cinq (5) premières années.



*Comment vous y rendre ?

- Vous empruntez le chemin Témiscouata jusqu'à Alfred Fortin où vous suivez les indications qui vous mènent au Domaine Royal.



Le Domaine Royal

Ouverture de la maison modèle:
Sur semaine : Tous les jours et tous les soirs Fin de semaine : L'après midi seulement

A VOYAGE

La Colombie Britannique

Le charme du climat printanier sur la côte du Pacifique et des cerisiers en fleur, le paradis des skieurs sur les pentes aux neiges poudrées des Rocheuses, les promenades en forêt, l'équitation, la chasse en automne, tous les plaisirs de l'été à votre portée dans les nombreux parcs, lacs et rivières, voilà la Colombie Britannique!

La joie, la fierté de La Vérendrye et des premiers explorateurs de découvrir

les Rocheuses ont sans doute été la récompense de leurs efforts et leurs misères. Le charme, l'attrait de ces montagnes, aux sommets neigeux se teintant de bleus ou des couleurs du soleil couchant, demeurent toujours dans la mémoire de tous ceux qui y viennent.

Le repos, la détente dans la nature sauvage, la satisfaction d'avoir vu cet autre coin du pays, sont sûrement les premiers buts des vacanciers. En effet,

cette province, la troisième en étendue, au Canada est fière de donner une grande importance à la préservation de sa faune et sa flore. Les visiteurs peuvent à leur tour parcourir les sentiers des premiers coureurs de bois, camper le long d'un lac après y avoir pêché la truite.

Ces fervents de la vie en plein air auront l'occasion de surveiller à loisir les animaux sauvages dans leur habitat naturel. Et, pour ceux qui voyagent en voiture, les

endroits pour pique-niquer ne manquent pas. La province dispose de 340 parcs et aucun frais d'entrée n'est exigé.

Sites historiques

Vous y trouverez plusieurs forts, dont l'un récemment restauré, le fort Langley, où vous découvrirez avec intérêt comment à évolué au cours des années le commerce de la traite des fourrures.

À Barkerville, vous aurez l'impression de vivre au siècle dernier. Vous vous amuserez à circuler dans les rues en terre battue, vous prenant pour un prospecteur défilant devant les maisons au style d'antan.

Peut-on parler de la Colombie sans mentionner les exploits de la Police Montée. En l'honneur d'un de leurs fameux héros, Sam Steele, le fort de ce nom vous invite à faire un tour en berline.

Attraites touristiques

Un des sites les plus connus à cause de son originalité est le pont suspendu de Capilano, à Vancouver. Construit en 1899, il enjambe la rivière du même nom. Il a 450 pieds de long et 250 de haut. Sur la rive est, se trouve un parc où l'on peut admirer des mâts totémiques, contempler des sculptures indiennes et visiter un poste de traite. Les touristes qui empruntent le pont aperçoivent souvent des saumons qui remontent le courant pour aller frayer à la pisciculture de Capilano; ils peuvent aussi voir le barrage Cleveland.

La rive ouest, sillonnée de sentiers et parsemée de chutes et d'étangs poissonneux où s'ébatent des canards, est peuplée d'animaux sauvages.

Que diriez-vous d'une petite randonnée en chemin de fer? Mais, attention pas n'importe lequel. Un train à vapeur part, de mai à octobre, de Vancouver-Nord pour vous amener à Squamish sur une distance de 80 milles. Vous revivrez avec un peu de nostalgie au coeur, quelques moments du bon vieux temps. Et pour continuer pourquoi ne pas ajouter au programme la visite d'un village indien sur la côte nord-ouest. Ou encore assister à différents rodéos qui se tiennent un peu partout dans la province. Une autre attraction on ne peut plus étonnante; une course de tonneaux. D'habiles gaillards assis dans des tonneaux descendent le détroit de Georgie. C'est à voir!

Les sports

Vous êtes un mordu du golf? 125 terrains à l'ombre des montagnes ou tout au

long des rivières ou vous pourrez mettre en valeur vos talents, vous attendent. La pêche, que se soit en haute mer ou dans les rivières ou les lacs, y est à l'honneur. Un permis est nécessaire. La voile se pratique à l'année longue. Les amateurs de ski sont servis à souhait. Les montagnes sont à quelques minutes de votre hôtel. On peut y ac-

céder en hélicoptères. Et quel plaisir vous aurez à descendre sur ses pentes illimitées où la neige n'a pas encore été foulée! Si vous trouvez ces sensations trop fortes qu'à cela ne tienne, on a pensé à vous. Il existe des milles et des milles de pistes de ski de fonds à travers les champs et les lacs ou dans les sous-

Visiter Vancouver et Victoria

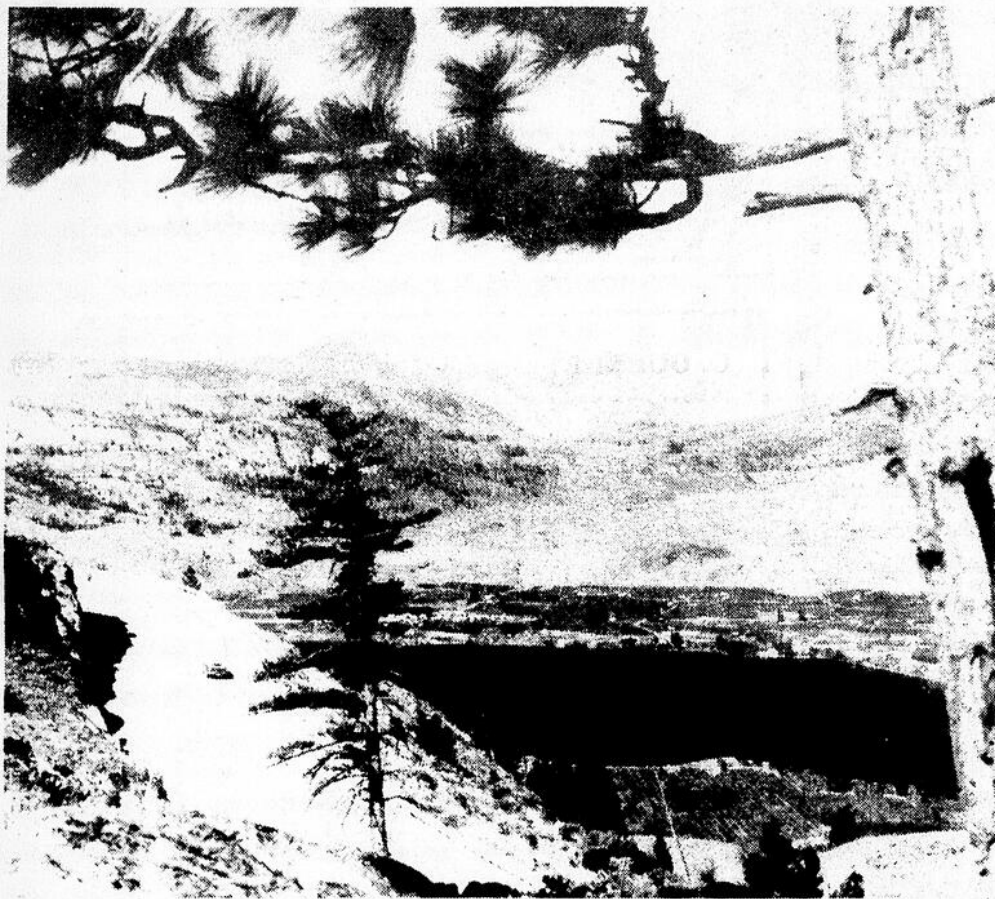
Les tours organisés sont encore la meilleure façon de visiter ces deux villes et d'en voir le plus possible sans perdre de temps. Après une tournée de Vancouver et de sa magnifique banlieue, l'autobus vous déposera au pied des montagnes. Une gondole vous amènera à l'un des sommets. De ce point d'observation vous serez ravis du coup d'oeil; la ville s'étend à vos pieds tout au long de la Baie dont l'eau est d'un bleu foncé indescriptible.

L'île de Vancouver présente un joli mélange du passé et du moderne. La ville de Victoria, la capitale de la province, a préservée l'héritage des traditions anglaises. Les vieilles demeures victoriennes ont été rajeunies en y conservant toute leur élégance. Après la visite des édifices parlementaires, un tour de ville dans un autobus rouge à deux étages s'impose. Il

vous sera agréable d'aller aux salons de l'hôtel, prendre le thé, servi avec de petits fours succulents. Les gens y ont conservé avec fierté leur coutume du "Four O'Clock Tea". Un après-midi dans les fameux jardins "Butchard" ajoute au plaisir de votre visite dans l'île. La variété infinie de fleurs aux tons les plus divers, les arbres et les arbustes savamment taillés, laissent à tous une impression d'enchantement.

Croisières

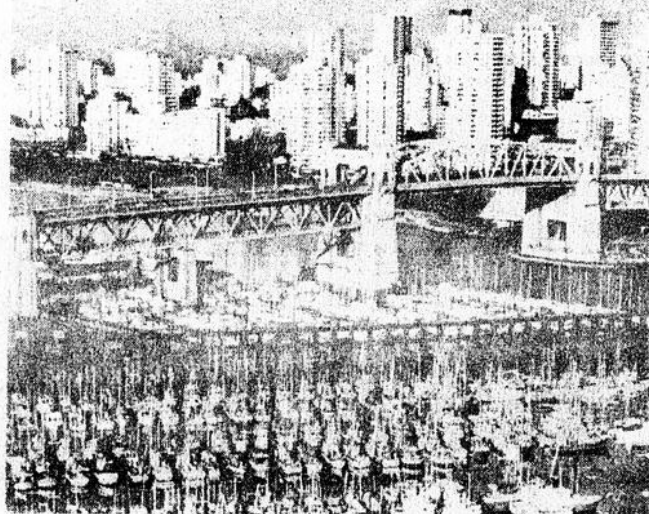
Diverses croisières se font le long de la côte du Pacifique, jusqu'en Alaska. Un service régulier relie Victoria à l'État de Washington, aux États-Unis, et une ligne de traversiers fait la navette de Vancouver à l'île de Vancouver. Des bateaux vous amènent aux îles du Golfe et d'autres se rendent jusqu'à Prince Rupert.



Une des autoroutes de la Colombie Britannique.



Pique-nique dans un décor pittoresque au bord du lac Yellowhead.



Une vue de Vancouver.

Parlons voyages



avec Suzanne Boucher

EMPLETTES: Le paradis du touriste! Les vendeurs sur la plage proposent des bikinis faits main, des jouets, des tapis tissés main, des ponchos et multitude d'autres articles. N'hésitez pas à marchander avec le sourire. En ville, allez chez Pinedas pour de belles pièces d'argenterie; au marché, vous trouverez des articles en cuir, en onyx, de la poterie et des cotonnades brodées.

SITES ET CURIOSITES: Découvrez le somptueux panorama dans votre propre jeep. Ou profitez d'un tour avec guide pour admirer les falaises de la Quebrada et ses célèbres plongeurs, assistez à une corrida ou partez à l'aventure à travers la Sierra Madre vers Taxco, la jolie ville de l'argent.

REPAS: Chez Carlos'n Charlie's, vous dégusterez sur la terrasse une excellente cuisine continentale. La Villa Demos offre une cuisine italienne tandis que DJ vous propose du boeuf vraiment succulent. El Patio comblera les amateurs de cuisine mexicaine.

DIVERTISSEMENTS NOCTURNES: Ils sont nombreux. Tous les grands hôtels possèdent des boîtes de nuit. Les discothèques sont ultra-modernes et l'animation ne commence pas avant minuit, alors n'oubliez pas de faire la sieste! Habillez-vous comme il vous plaira.

Acapulco

LE SOLEIL EST ROI DANS CE CENTRE LE PLUS ANIME DU MEXIQUE

Découvrez la baie d'Acapulco, ceinturée d'étincelants hôtels et de plages interminables, là où les spectaculaires sierras dégringolent vers la mer. Dans ce cadre enchanteur, l'activité dure 24 heures par jour grâce aux boîtes de nuit, aux restaurants fabuleux et aux gens du monde entier venus briser ici la joie de vivre.



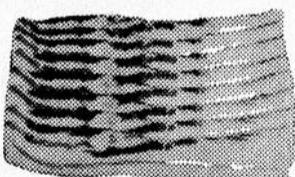

Boucherie ANDRE Inc.

100 B rue Témiscouata Rivière-du-Loup

Tel.: 862-0754

André Mailloux prop.

SPECIAUX DE LA SEMAINE DU 24 AU 29 OCTOBRE

| | |
|--|---|
| Longe de porc haut du filet 1.35 la lb | Dinde, utilité moins de 12 lbs .79 la lb |
| Longe de porc haut de côtes 1.25 la lb | Bologna Taillefer morceau .59 la lb |
| Longe de porc complète environ 10 à 12 lbs 1.39 la lb | Jambon cuit tranché extra maigre 1.99 la lb |
|  Bacon jubilee 1.49 la lb | Côtelettes de porc (chops)  1.65 la lb |

Boeuf pour congélateur

| | |
|---|--|
| Devant boeuf de l'ouest .59 la lb | Derrière de boeuf de l'ouest .89 la lb |
| BOEUF MARQUE ROUGE A-1 | |
| Devant de boeuf .79 la lb | Derrière de boeuf 1.29 la lb |
| Complet ou demi cochon .89 la lb | |
| Commandes par téléphone et livraison | Merci pour votre encouragement! |



LA FLORIDE A VOTRE PORTEE

MONTREAL- MIAMI- MONTREAL \$109. à \$159. Selon les dates

Programme WARDAIR en vigueur du 20 décembre au 4 avril
Séjour minimum 14 jours, maximum 28 jours
Consultez-nous pour conditions. Réservez tôt! Départ tous les mardis

VOTRE ILE AU SOLEIL DANS LES ANTILLES: A partir de

SEAWIND (JAMAIQUE) 2 semaines \$429.

Départ tous les vendredis
Comprend: AVION-TRANSFERT-PETIT DEJEUNER COMPLET- TOUS LES JOURS- PROGRAMME COMPLET DE SPORTS ET ACTIVITES- TAXES ET SERVICE-LE POURBOIRE EST INTERDIT
* Prix sujets à varier selon les dates de départ ou types d'accueil choisis

L'ESPAGNE-IDEAL POUR LES LONGS SEJOURS CET HIVER

COSTA DEL SOL:

| | |
|------------|--------|
| 3 semaines | \$595. |
| 4 semaines | \$635. |
| 5 semaines | \$675. |
| 6 semaines | \$715. |

AVION-HOTEL 1^{re} CATEGORIE
SITE SUR LA PLAGE
TRANSFERT COMPRIS

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.



Pérmis provincial 1977: No: 14756068-0333

LES VOYAGES

Emepillo Inc.

30, ST-JOSEPH, RIVIERE-DU-LOUP, QUÉ., 862-0655

G. OUELLET
Rés.: 862-6052 BUR.: 862-8229



Vitres - Verre Thermos - Miroirs - Fenêtres et portes d'aluminium - Portes accordéon Pella - Portes de garage - Pharmacies et miroirs décoratifs. Nous vendons aussi châssis de bois et d'aluminium pour résidences

VENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE PORTE "PATIO" EN MAGASIN.

35, RUE ALBERT RIVIERE-DU-LOUP

AVIS

(selon art. 26, S.R. 1941, c. 280)

TRUST GENERAL DU CANADA, corps politique légalement constitué ayant son siège social en la Ville de Montréal,

FIDUCIAIRE

ET PLOURDE EQUIPEMENT LTEE, corps politique légalement constitué ayant son siège social à Notre-Dame du Lac,

DEBITRICE

ET BANQUE DE MONTREAL, corps politique légalement constitué ayant une place d'affaires à Edmundston, Nouveau-Brunswick,

OBLIGATAIRE

A qui de droit,

Soyez avisés par les présentes que les garanties créées par un acte de fidéicommis signé par PLOURDE EQUIPEMENT LTEE en faveur du TRUST GENERAL DU CANADA en date du 10 janvier 1977, suite à une obligation émise à la BANQUE DE MONTREAL (succursale d'Edmundston) sont devenues exécutoires, le tout à toutes fins que de droit. Rivière-du-Loup, 4 octobre 1977

Lebel Pelletier Rioux & Bossé, avocats
Fiduciaire de Trust Général du Canada

NOUVEAU!

SENSATIONNEL



vous presente

**LES BAS
CULOTTE
SUPPORT**



\$3⁹⁹

NOTRE STYLE 2669
Princesse



\$5⁴⁹

NOTRE STYLE 2648
Royale

*Cet hiver, les
jambes ont la
vedette
et le
support
a un
charme
fou.....*

- 1- Une CULOTTE GAINÉ EN LYCRA qui vous amincit de la taille jusqu'aux hanches.
- 2- Jambes de SUPPORT LÉGER et diaphane qui vous donneront cette exquise sensation de fermeté de la taille au bout du pied.
- 3- Fourche de COTON PERFORE qui aide à prévenir la vaginite, en soulage la douleur et en accélère la guérison.

Cette nouvelle conception de bien-être et de confort fait échec aux odeurs de la transpiration, tout en conservant sa fraîcheur hygiénique, aération, fraîcheur et tissus de coton; là où c'est de toute nécessité.

UNE VÉRITABLE MERVEILLE DISPONIBLE EN: 4 tailles et 3 couleurs, beige, épice et miel doré.

Probablement le plus luxueux des bas-culottes, tissés par un procédé spécial combinant le nylon au lycra en proportion idéale. Ce superbe bas-support vous soutiendra tout au long de la journée.

Incroyablement diaphane, il est doté du gousset de coton aéré, exclusif à Chérine. (r)

Disponible en 4 tailles:

| | | | |
|--------|------------|--------|------------|
| Small | 90-110 lb | Tall | 115-130 lb |
| Médium | 110-120 lb | X-Tall | 135-150 lb |

Couleurs: Beige, épice, blanc

GARANTIE D'USAGE DE 30 JOURS OU ÉCHANGE

PEOPLES LTEE

385 Lafontaine

862-2354

NOUVEAU!

LES BAS CULOTTES PENSES, CONCUS ET FABRIQUES POUR LA QUEBECOISE D'AUJOURD'HUI



chez

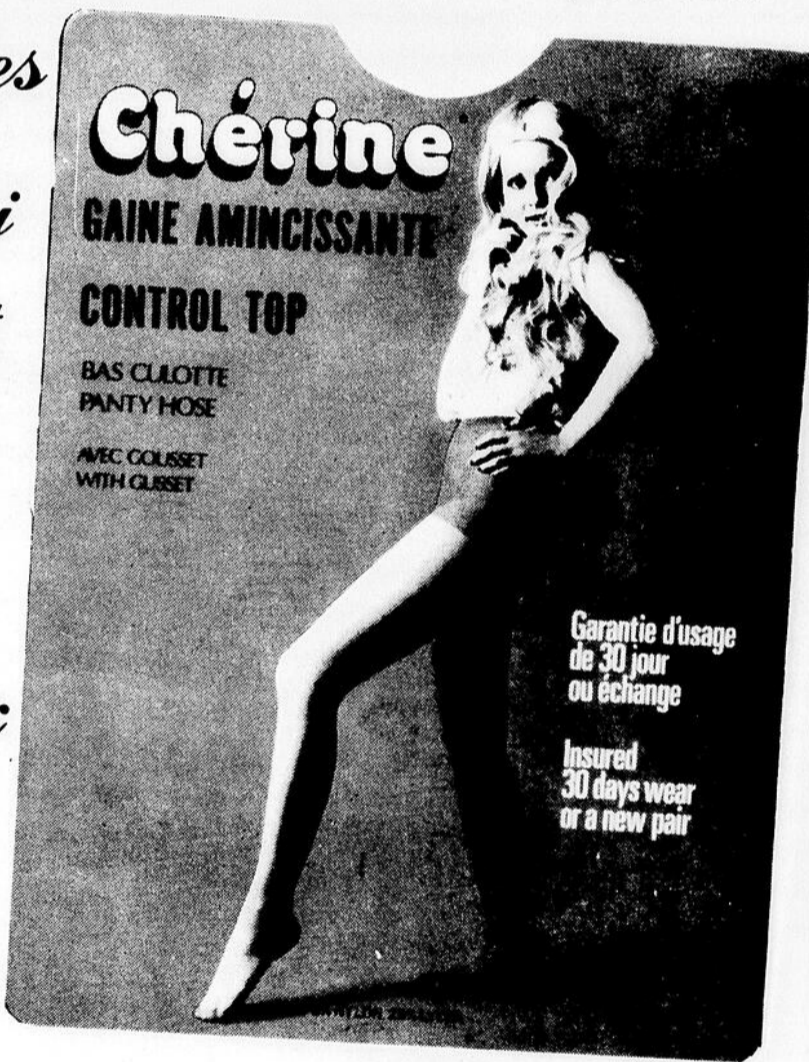


UNE GALERIE DE VEDETTES VOUS PERMETTANT DE GAGNER UNE AVALANCHE DE PRIX FABULEUX

Quand les jambes vont bien, tout va bien. En adoptant les sensationnels bas-culottes Chérine vos jambes travaillent au lieu de gémir. Résultat elles ne se fatiguent plus et tout votre corps en profite. Adieu la mauvaise humeur. Et vive la joie de vivre.



*Essayez-les
aujourd'hui
même et
gagnez
les
fabuleux
prix
suivants*



Pour participer:

Vous n'avez qu'à signer le coupon de participation que votre caissière vous remettra lors de l'achat d'une paire de bas-culotte Chérine® valant 1.69 ou plus

- 1ère - Un merveilleux VOYAGE pour une personne aux Bahamas. Incluant: départ Montréal, Bahamas, Montréal transfert à l'arrivée aux Bahamas, de l'aérodrome à l'hôtel. Un séjour d'une semaine dans un hôtel de 1er ordre. Une chambre avec cuisinette et incluant le petit déjeuner.
- 2ième - Un séchoir à cheveux
- 3ième - Un billet de LOTO-CANADA tirage du MILLION plus 2 dz de BAS-CULOTTES CHERINE.
- 4ième - Un billet de SUPER-LOTOPour le DEMI-MILLION plus 2 dz de BAS-CULOTTES CHERINE.
- 5ième - Un billet d'INTER-LOTOPour le ¼ de MILLION plus 2 dz de BAS-CULOTTES CHERINE.
- 6ième - Un billet de MINI-LOTOPour plus 12 BAS-CULOTTES CHERINE.
- 7ième - Les 12 prix suivants, 1 billet de MINI-LOTOPour plus 12 BAS-CULOTTES CHERINE.

En plus...

Durant les 3 semaines de promotion avec chaque achat de 2 paires de bas-culotte Chérine valant \$1.69 et plus, vous en recevrez une paire valant \$0.99 GRATUITEMENT.
CONDITIONS DU CONCOURS
Veuillez noter qu'il est essentiel de conserver vos coupons d'achat ainsi que les emballages de vos bas afin d'être éligible au tirage. Toute gagnante ne possédant pas ses preuves d'achat dûment datées ainsi que les emballages de Chérine se verra refuser son prix lequel sera attribué par un second tirage.

GARANTIE D'USAGE DE 30 JOURS OU ÉCHANGE

PEOPLES LTEE

385 Lafontaine 862-2354

L'Association des Principaux d'École du BSL a défini ses priorités

Lors de son assemblée régionale tenue à Rimouski, le 14 octobre dernier, l'Association des Principaux d'École de la Région du Bas Saint-Laurent a déterminé ses priorités pour 1977-78. Ces priorités sont les suivantes:

-Continuer la dénonciation de la Politique Administrative et Salariale au chapitre du Mode de Rémunération et refuser toute collaboration dans l'évaluation des grilles d'évaluation pour fin de traitement.

-S'assurer que la masse monétaire disponible pour rémunérer les principaux d'école soit attribuée aux principaux.

-Explorer et exploiter le chapitre des Recours et

Droits d'appel.

-Participer à l'élaboration d'une politique de gestion dans les Commissions scolaires, où en vertu du Chapitre 8 de la P.A.S. les principaux d'école doivent être impliqués.

-Favoriser la participation des principaux aux colloques sur l'encadrement, colloques organisés par la F.P.Q. en collaboration avec la Direction générale des réseaux du M.E.Q.

-Etudier le livre vert sur l'enseignement élémentaire et secondaire et faire les recommandations appropriées.

-Etablir auprès des autres associations de cadres scolaires de notre région des échanges exploratoires au sujet de la P.A.S.

-Règlements refondus-

Les délégués du Grand-Portage, du Bas St-Laurent, de la Matapédia et des Monts ont adopté une refonte complète des Règlements de leur association. En premier lieu, il faut noter un changement de nom. Cette Association régionale se nommera; L'Association des Principaux du Bas-du-Fleuve dès que les formalités légales seront complétées.

Les autres changements importants sont la modification de l'année fiscale, la durée du mandat des officiers qui est porté à deux ans et l'augmentation des pouvoirs de l'assemblée régionale.

Le nouveau Conseil d'administration est composé de MM. Maurice Bouillon, Rimouski, président; Gilles Couture, Rivière-du-Loup, vice-président aux Relations de travail; Yves Lévesque, St-Fabien, vice-président au Perfectionnement; Georges-Henri Coulombe, Ste-Anne-des-Monts, vice-président aux Politiques pédagogiques; Charles-Henri Guay, Sayabec, vice-président à l'Information; Denis Lemieux, Marsoui, trésorier, et Mlle Lise Bouchard, Rimouski, secrétaire.

Légère diminution des élèves à l'École Secondaire Notre-Dame

Le dernier bulletin d'information de l'École secondaire Notre-Dame publie des chiffres sur les effectifs étudiants de cette institution pour l'année 1977-78.

En Secondaire 1, on compte 56 garçons et 56 filles, pour un total de 112. En Secondaire 11, 54 garçons et 46 filles, pour un total de 100. En Secondaire 111, 44 garçons et 43 filles, pour un total de 87. En Secondaire 1V, 35 garçons et 42 filles pour un total de 77. En Secondaire V, 45 garçons et 38 filles, pour un total de 83.

De ces statistiques, il ressort que 459 jeunes fréquentent l'École Secondaire Notre-Dame, soit 234 garçons et 225 filles. Le chiffre de 459 élèves en 1977-78, est légèrement inférieur à celui de l'an dernier, alors que 467 élèves fréquentaient l'École Notre-Dame. La baisse est donc de 8 élèves. En comparant les données de l'an dernier, on constate qu'il y a un élève de plus que l'an dernier en Secondaire II; onze élèves de moins que l'an dernier en Secondaire III, dix-neuf élèves de moins que l'an dernier en Secondaire IV, et dix élèves de plus que l'an dernier en Secondaire

V.

A noter que c'est à partir de ces statistiques que l'École Secondaire Notre-Dame recevra ses subventions pour la présente année.

Quarante-quatre personnes forment le personnel de l'École Secondaire Notre-Dame,

soit cinq dans l'administration générale, trois dans l'administration pédagogique, vingt-sept dans l'enseignement secondaire, deux dans la bibliothèque, trois au service aux étudiants, un au service d'orientation, trois aux Services auxiliaires et communautaires, et trois aux services de l'équipement scolaire.

La météo dans la région en septembre

Trois-Pistoles-M. Laurent Bérubé, observateur de la station météorologique de Trois-Pistoles nous a fait parvenir pour publication le rapport des observations du mois de septembre 1977.

La température maximum a été de 25 degrés Celsius et la température minimum de 0 degrés Celsius.

La nébulosité moyenne a été de 70 pour cent, et la vitesse maximum des vents 64 kilomètres heures. Quant à la précipitation de la pluie, elle a été de 70.9 millimètres.


La température la plus

élevée a été enregistré le 1er. Les températures les plus basses ont été enregistrées les 20 et 25 septembre.

La moyenne des températures en septembre 1977 a été de 11 degrés Celsius, comparativement à 11 degrés Celsius en 1976 et 13 degrés Celsius en 1975.

La quantité de pluie tombée durant le mois de septembre 1976 a été de 68 millimètres et la quantité de pluie tombée depuis le début de 1977, 453 millimètres. En 1976, la quantité de pluie tombée durant la même période avait été de 620.5 millimètres et de 510 millimètres en 1975.

Bard, Therriault & D'Amours inc.



COURTIERS D'ASSURANCES

C.P. 698
108 Lafontaine
Rivière-du-Loup, P.Q.

Tél: [418] 862-0350

VOYAGES MICHEL



PORTO RICO

SANTO DOMINGO

MIAMI

4, Place Québec, Québec, P.Q. G1R 2B5
1320, Maguire, Québec, P.Q. G1T 1Z3
Place Fleur de Lys, Québec P.Q. G1M 2S6
363 est rue Racine, Chicoutimi, P.Q. G7H 1S8
Place Alma, Alma, P.Q. G8B 1M1
Centre régional Manicouagan Hauterive, P.Q. G5C 1C3
675, Marguerite-Bourgeois, Québec P.Q. G1S 3V8

BOUTIQUES

Zabé

LTÉE

Gilets
9.99

Jeans velours
12.99

SPÉCIAL
CANADIENNE
69⁹⁹

Jeans
16.99

SPÉCIAL
JACKET DE CUIR
49⁹⁹

Les Galeries Ste-Anne, Giffard
Place Fleur de Lys, Québec
Mall St-Roch, Québec
Les Galeries Chagnon, Lévis
Centre régional Jadis, Charlesbourg
Place Laurier, Ste-Foy
Boutique Zabé, Rivière-du-Loup
Boutique Zabé, Rimouski
Centre commercial Manicouagan Hauterive
Zabé carrefour Charlesbourg, Charlesbourg
Les Galeries La Pocatière, La Pocatière
Boutique Zabé, Matane
Centre d'achats Centre-Ville, Jonquière

AS-TU TON COUPON? ÇA EN PREND UN POUR AVOIR LA CHANCE DE GAGNER

GAGNEZ UN VOYAGE POUR DEUX

MIAMI, PORTO RICO ou SANTO DOMINGO

OFFERT PAR VOYAGES MICHEL

MIRABELLE TOUR

TIRAGE JEUDI LE 22 DEC. 1977

30 VOYAGES 15 TIRAGES

15 SYSTEMES DE SON

SYSTEMES DE SON

AMPLI TUNER AM / FM

TECHNICS 5060

TABLE PIONNER P.L. 112

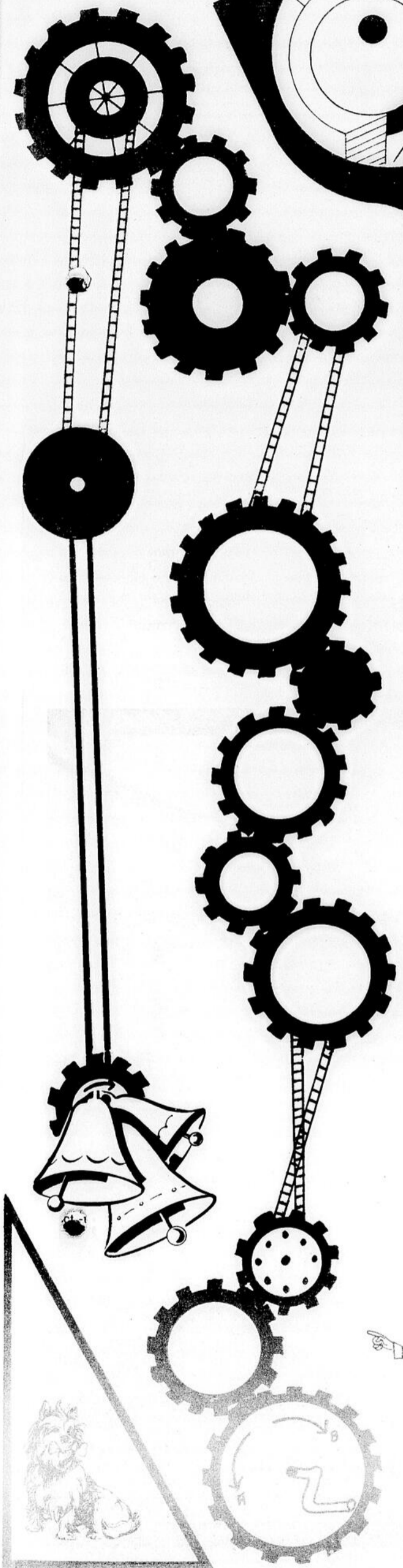
2 ENCEINTES

TIRAGE JEUDI LE 15 DEC. 1977

même coupon pour les 2 tirages

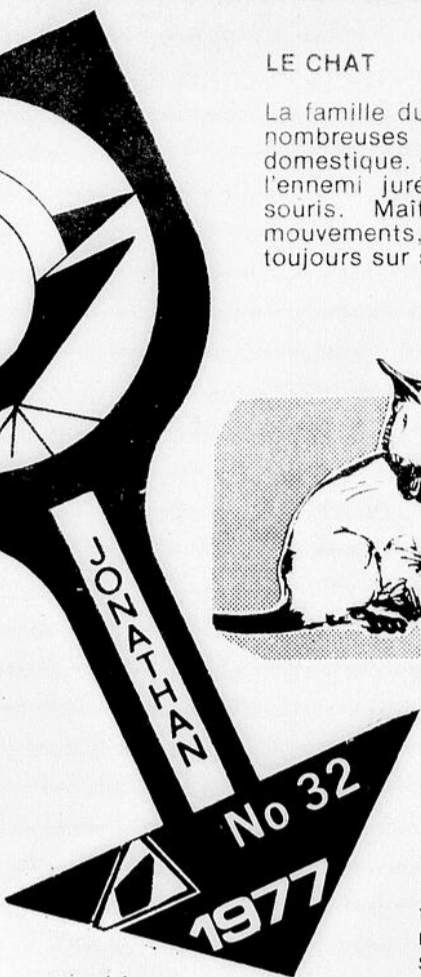
SONNER LES CLOCHES!

De quel côté M. Turfin devra-t-il tourner la manivelle pour faire sonner les cloches?



LE CHAT

La famille du chat renferme de nombreuses espèces dont une domestique. Ce type de chat est l'ennemi juré des rats et des souris. Maître de tous ses mouvements, le chat retombe toujours sur ses pattes.



HISTOIRE

Peux-tu reconstituer l'histoire en remplaçant les dessins dans le bon ordre?



SOLUTIONS
Histoire: 3, 4, 2, 1
Les cloches: 8



Mes camarades me demandent où je me suis fait beau comme cela... C'est au PALAIS DES ENFANTS, bien sûr!



Au Palais des Enfants

267 LAFONTAINE

862-2795

*Leur naturel
c'est l'élégance*

LA BOUTIQUE
DU SPORTIF



sports experts

experts sur toute la ligne

238 LAFONTAINE 862-7594

**Avant le début de la
saison hivernale,
faites faire la vérification
de vos skis de fond
et vos skis alpins**



Nous faisons
l'aiguillage
des patins



CARTE PROFESSIONNELLES

● ASSUREURS

J. OSCAR GENDRON ENR. ASSURANCES GENERALES

Louise Gendron, C.D. A. Ass.
Vol, responsabilité, automobiles, incendie

Bureau: 17, de la Cour Tél.: 862-2595
C. postale 308, 862-2627
Rivière-du-Loup Rés: Tél.: 862-3484

L. P. LAROUCHE INC. 

C. d'A. A.
Feu — Vie — Automobile — Etc.

Tél.: 862-3662 Assurances Générales Cacouna

 **ROBERT DIONNE**
ASSURANCES GENERALES

Protection: commerces, restaurants, hôtels scieries, etc.

8 de la Cour Rivière-du-Loup Tél.: 862-4813

Assurez-vous au plus important bureau de l'Est du Québec

SIMON VOYER & CASTELLI INC. 

279-A, Lafontaine 862-3070
Rivière-du-Loup 862-3569

 **LUCIEN BERUBE**
La Laurentienne Assurances Générales

TEL.: 862-4165 33, ST-ANDRE
RIVIERE-DU-LOUP


RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE

EVALUATIONS

-INDUSTRIES ET COMMERCE POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
-EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
-EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
-EXPERTISES DIVERSES

APPELIX 

25, rue St-Louis Québec 418-692-4214

 centre chiropratique rivière-du-loup tél.: (418) 862-7225

ANDRE BOURDEAU, D.C.
JEAN BOURDEAU, D.C.
CHARLES LA BREQUE, D.C.

35 rue Delage, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3P2

Horaire au canal communautaire(9)

Mardi 25
19:00 Informations communautaires (TVCR)
19:10 Votre opinion (RDL Câble)

Mercredi 26
19:00 Culture en vrac (TVCR)
19:15 Dossier sur la Rivière-du-Loup (TVCR)
19:45 Ceci est un message de l'idéologie dominante (TVCR)
20:05 Informocâble (RDL câble)

Jeudi 27
19:00 Informations communautaires (TVCR)
19:10 Ceci est un message de l'idéologie dominante (TVCR)
19:30 Nos Albatros (RDL Câble)

Vendredi 28
18:45 A la lumière des écritures (RDL Câble)
19:00 Chez-nous la vie (RDL Câble)

Lundi 31
19:00 Y-as-tu pensé? (TVCR)
19:20 Emission inter-communautaire (TVCR)
19:50 Sciencescope (RDL Câble)
20:10 Nos Albatros (RDL Câble)

Disponible au canal 9 du réseau de câblodistribution de Rivière-du-Loup Câble TV.

(TVCR) Production de la télévision communautaire de Riv. du Loup.
(RDL Câble) Production du câblodistributeur.

CROISSANT D'OR LTEE

BAR-SALON RESTAURANT
CUISINE CANADIENNE



HÔTEL LICENCIÉ
67 FRASER RIVIERE DU LOUP

 **MARTIN & FILS**

Manufacturiers de Portes et chassis
Spécialiste: Fenêtres panoramiques "DELUX"

Ch. Fraserville-Rés.: 862-6247
Rivière-du-Loup Tél.: 862-5238

 **BENOIT FRASER M.E.L.**
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES, COMMERCIALES, INDUSTRIELLES

8, Casgrain Rivière-du-Loup Tél.: 862- 6220


HENRI LAVOIE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN


92, rue Du Rocher Tél.: 862-2043
Rivière-du-Loup

MAISON GILLES BERNIER ENR.
ENTREPRENEUR FUNERAIRE

Téléphone: 862-2751 226, Lafontaine
Rivière-du-Loup

Albert Savard
Bijoutier
Edifice Belle
Tél.: 862-2893
320, Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Centre

Nous imprimons pour plaisir. Consultez l'imprimerie du "Saint-Laurent" 

 **HUDON ELECTRIQUE**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Electrification de ferme Travail industriel et commercial, appareils électriques.

St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup 497-3574

 C'est amusant d'apprendre à nager selon les méthodes de sécurité aquatique de la Croix-Rouge. Nagez toujours avec un copain, jamais seul.

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Vous manquerez d'indulgence et vous ne saurez pas ménager la susceptibilité de la personne qui vous aime. Pensez à lui offrir un petit cadeau, mais méfiez-vous de votre prodigalité.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
Votre sensibilité ne sera pas en accord avec celle de la personne qui vous aime. Vous vous poserez des questions et il ne faudrait pas prendre des décisions sous le coup de l'excitation ou de la colère.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Vous serez distrait et certains souvenirs se transformeront en regrets. Ne blessez pas la personne chère par des reproches qui lui sembleront immérités. Faites preuve de délicatesse en toute circonstance.

Belier du 21 mars au 20 avril
Rien de bien nouveau dans votre vie sentimentale et vous ne vous en plaignez pas: ceci vous permettra de reprendre votre souffle. Les planètes favorisent vos rapports avec les êtres, vous aurez une belle confiance en vous-même.

Taureau du 21 avril au 20 mai
Des contrariétés, des contretemps, des discussions stériles et inutiles vous mettront les nerfs en boule et rendront votre humeur chancelante. Il vous est conseillé de vous montrer franc, objectif et sincère.

Gemeaux du 21 mai au 21 juin
Vous serez irritable et injuste. Votre caractère sera sombre, ce qui risque de nuire à l'harmonie de votre vie sentimentale. Vous agirez avec un certain égoïsme et la personne chère vous le reprochera.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Laissez-vous porter par la vague d'harmonie qui régnera et ne reprenez pas vos mouvements de tendresse par fausse pudeur ou par crainte d'être mal accueilli. Evitez les discussions sérieuses et n'adoptez pas une attitude sceptique.

Lion du 23 juillet au 23 août
Vous serez irrésistible et vous multiplierez les conquêtes. Vous ne serez pas indifférent mais vous aurez de la difficulté à trouver la paix autour de vous. Dans l'ensemble, il y a beaucoup de satisfactions.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Vous n'êtes pas à l'abri d'une violente attirance ou d'un coup de foudre. S'il ne se passe rien sur le plan amour-ax, du moins vous aurez en compensation de grandes joies d'ordre amical. Faites l'effort de vous montrer séducteur.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Votre vie familiale va évoluer vers une certaine paix, une certaine harmonie. Sur le plan des amours, ne cherchez pas le bonheur dans le changement, dans les bouleversements. Gardez-vous bien de critiquer la personne chère.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Vous parviendrez à dominer certains moments de dépression. Vous aurez une surprise agréable. Méfiez-vous des mensonges et des silences. Votre vie sentimentale sortira d'une certaine tension.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
N'entretenez pas une légère tendance à la jalousie, votre sensibilité sera un peu vive et les moindres contrariétés vous affecteront. Soyez indulgent et oubliez vraiment vos rancunes.

COURTIERS

Les Immeubles
KRT INC.

862-1626

120 Lafontaine, Rivière-du-Loup

A VOTRE

SERVICE

7 jours sur



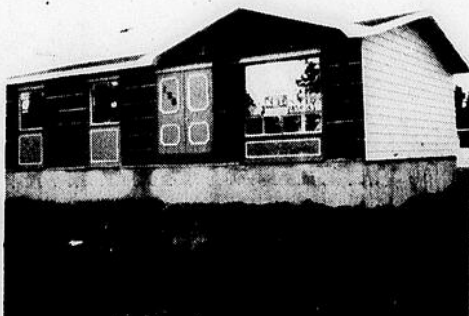
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow 26 x 40 comprenant 5 pièces 1/2, chauffage électrique, sur vaste terrain paysagé, paroisse St-Patrice. Construction neuve. Livraison novembre 1977. A qui la chance?...



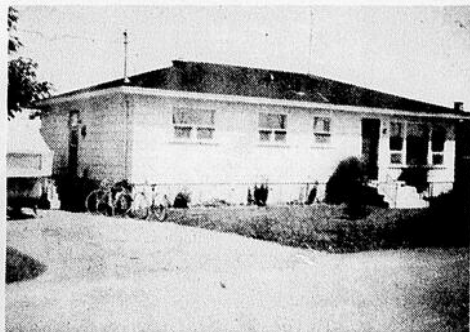
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow 24 x 40 comprenant 5 pièces 1/2, chauffage électrique, sur vaste terrain situé rue Demers, paroisse St-Patrice. Très belle vue sur le fleuve. Possession début de novembre. Occasion à ne pas manquer. Faites vite...



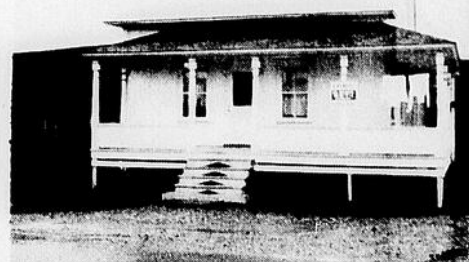
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow neuf-3 chambres-chauffage électrique-incluant tapis et céramique-dans salle de bain-façade fini brique-seulement 5% de comptant-disponible immédiatement. Pour informations: 862-1626.



RIVIERE-DU-LOUP:

Magnifique bungalow 26 x 42. Sous-sol partiellement fini, chambre à légumes, armoire de cèdres. Terrain 75 x 100 paysagé, remise 10 x 10. Propriété en très bon état situé près des écoles.



ST-HONORE:

Maison 1 étage 1/2 24 x 24 comprenant 7 pièces 1/2 plus hangar de 14 x 18 sur terrain de 75 x 125 avec jardin situé près de tous les services. Cette bâtisse a été rénovée il y a 2 ans et est vendue à prix plus qu'intéressant.



ST-ANTONIN:

Maison de campagne 2 étages 40 x 38 comprenant 8 pièces 1/2 plus 1 garage, sur vaste terrain de 300 x 127 bornée à la rivière, pouvant être vendue meublée. NOUVEAU BAS PRIX. Faites votre offre...



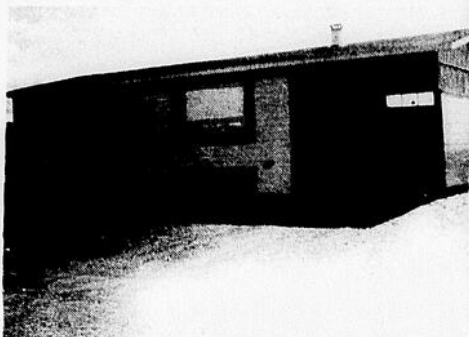
CACOUNA:

Maison mobile 1' x 62-1974-comprenant 5 pièces 1/2, chauffage électrique située route 132. Possession discutable. Prix abordable...Pensez-y vite...



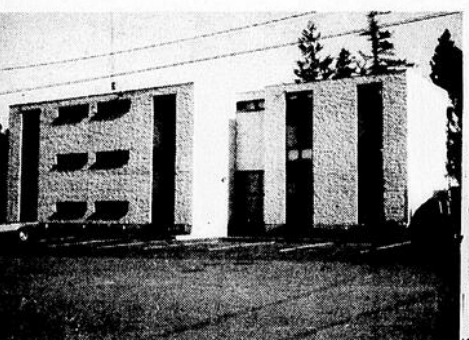
RIVIERE-DU-LOUP:

Maison 1 étage 1/2 28 x 40, comprenant 8 pièces 1/2, chauffage eau chaude, sur terrain de 50 x 100 située près de l'église, des écoles et épicerie, paroisse St-François-Xavier. Il est à noter que cette bâtisse est en parfaite condition, puisqu'elle a été rénovée il y a 2 ans. Possession discutable. Faites vite...



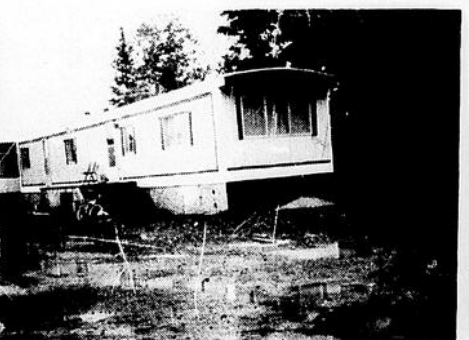
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow 24 x 40 comprenant 7 pièces, chauffage électrique plus abri d'auto sous-sol fini, piscine hors-terre, porte-patio, terrasse. Le tout sur terrain de 110 x 67. Construction de 2 ans seulement. Possession discutable. Quartier des plus tranquilles. Très belle occasion...



RIVIERE-DU-LOUP:

Edifice 14 logements situé quartier résidentiel. Stationnement pour chaque locataire. Buanderette au rez-de-chaussée. Bâtisse de 7 ans seulement, très propre et rentabilité plus qu'intéressante. Téléphonnez-nous sans tarder pour de plus amples informations...



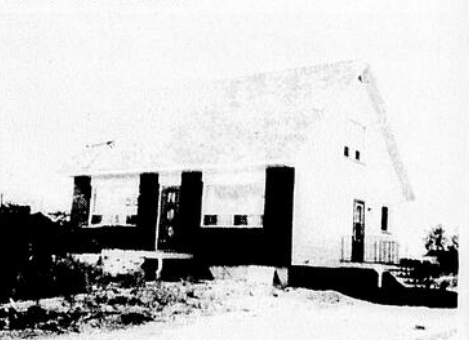
VILLE DEGELIS:

Maison mobile 12 x 64 comprenant 5 pièces 1/2 vendue non meublée. Il est à noter que cette bâtisse devra être déménagé par l'acheteur. Année 1973. Possession à discuter.



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:

Magnifique bungalow neuf comprenant 6 pièces 1/2, chauffage électrique sur terrain de 100 x 200 situé route de la Montagne. Possession discutable. Il est à noter que le terrassement est complètement terminé. Offre sensationnelle. A vous d'en profiter...



RIVIERE-DU-LOUP:

(Chemin des Raymonds) Maison neuve 1 1/2 étage, chauffage électrique-3 chambres, prix abordable. N.B. Aucune taxe spéciale.



RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow en construction de 24 x 42 situé quartier neuf. Très belle occasion à prix réellement bas. 1er arrivé-1er servi...

N'hésitez pas à communiquer sans obligation de votre part pour plus amples informations

à : **862-1626**

Les soirs et fin de semaine:

Nos représentants:

Denis Boucher
862-6199

Jean Moreau
862-8494

J.P. Pelletier
St-Pascal
492-6829

Paul Caron
862-8333

Alain Thibault
Tél.: 899-2672

Georges Dionne
Trois-Pistoles
851-3639

Au Verseau Enr.

Centre d'Achats
Rivière-du-Loup 862-0103



Séchoir Brown

1400 watts

Valeur: \$34.95

Spécial: \$19.95

1 AN GARANTIE

Mise de côté acceptée

Chargex.
Master Charge

Le Casino d'Aubaines au service du Témiscouata

Offrant un vaste magasin et un choix de marchandise unique dans la région, le Casino d'Aubaine inaugure aux Galeries Témis. Une expérience de six années en alimentation assure aux consommateurs service de qualité et courtoisie.

Pour vous servir trois hommes de confiance, M. Guy Michaud, directeur. M.

Clermont Olivier, gérant général et M. Bertrand Savard qui demeurera sur place assurant la gérance du magasin.

Le Casino d'Aubaine offre 12,500 pieds de superficie, un inventaire de marchandise de \$250,000.00 a été mis en place pour l'arrivée de sa clientèle. Des spéciaux et

prix coupés demeureront chez le centre d'alimentation.

La population sera informée régulièrement, chaque semaine des spéciaux en vigueur par les média et par un circulaire distribué dans toute la région, soit auprès de 7,000 foyers.

Le Casino d'Aubaine est heureux de vous dire par ce

slogan "Bienvenue chez-vous" en mettant à votre disposition soixante employés permanents et occasionnels.

La chaîne Casino d'Aubaine est une filiale des épiciers unis du Québec et possède à travers le Québec une réputation depuis quelques années déjà.



De gauche à droite, M. Savard, gérant, Clermont-Olivier, prop., Guy Michaud [Casino d'Aubaines].

Nominations de parents sur l'administration du Cegep



Une assistance de 36 parents de cégépiens a élu deux représentants pour siéger sur le conseil d'administration de l'institution. Il s'agit de MM. Guilmont Ouellet et Jean-Yves Bélanger, tous deux de Rivière-du-Loup.

Cette élection s'est tenue le lundi le 17 octobre dernier à l'occa-

sion de l'assemblée générale annuelle des parents. Quelques membres du personnel de cadre et professoral complétaient la maigre assistance qui, malgré tout, enregistrait une hausse dans la participation. Rappelons qu'environ 1200 étudiants sont inscrits au Cegep de Rivière-du-Loup depuis août.

JOYEUSES RESERVATIONS



C'est un cadeau à toute notre clientèle!

Le nouveau système de réservations sur ordinateur confirme instantanément votre aller et retour à travers tout le Québec et presque partout dans le monde. Ce système relie Quebecair aux grandes compagnies aériennes et vous permet ainsi de réserver une place pour New York, Miami, Chicago ou même Paris!
Rivière-du-Loup • Québec • Montréal: aller et retour le même jour
8 h 15 du lundi au vendredi avec correspondance sur le jet de Quebecair.
20 h 10 vous êtes de retour à Rivière-du-Loup.

Appelez Quebecair... c'est confirmé!

QUEBECAIR



COMMISSION DE CONTROLE DES
PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES
MENTIONNEES ONT DEMANDE
LES PERMIS SUIVANTS

| NOM | ADRESSE | CATEGORIE |
|---|---------------------|--|
| COMTE DE KAMOURASKA-TEMISCOUATA | | |
| Lévesque, | rue Bois Franc. | (1) Restaurant |
| Mme Léa | Route 287. | (1) Bar |
| (Dissolution de Société) | Mont-Carmel (s.d.) | (1) Réceptions |
| Dionne Fernando | 78, rue Commerciale | Relocalisation augmentati |
| pour le bénéfice de: Hôtel Chesnay Inc. | Cabano (ville) | Restaurant existant - Augmentation de capacité du Bar existant de 65 à 86 personnes. - Autorisation de danse et spectacles dans Bar existant. (dans Hôtel) |

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETARE GENERAL
Case Postale 190, Station B, Québec 2, Qué.

POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE
N'HESITEZ PAS A NOUS CONTACTER



Résidence 24' x 38'-5 1/2' pièces-chauffage eau chaude-tapis à la grandeur-remise-terrain 70' x 119'-située rue Prévost.

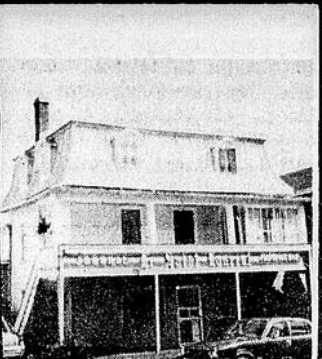


Résidence 26' x 28'-7 1/2' pièces-remise-terrain 87' x 93'-située rue Albert-Bas prix.

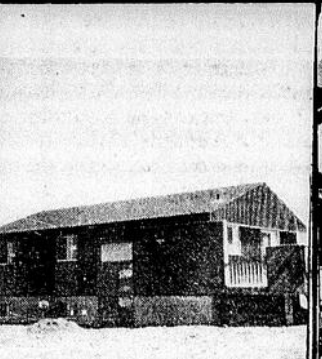
A LOUER
Logement 3 1/2 pièces meublées-chauffé-éclairé-rue St-Henri à Rivière-du-Loup.



Chalet isolé 23' x 28'-4 1/2' pièces meublées-extérieur bois rond-remise-terrain paysagé 150' x 100'-situé rue Hayward.



Édifice commercial comprenant 3 bureaux plus un atelier convenant pour diverses utilités au rez-de-chaussée, ainsi que 2 logements résidentiels-excellent emplacement rue Lafontaine-conditions de financement des plus intéressantes.



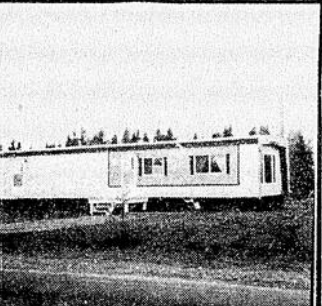
Bungalow de style moderne-construction neuve-chauffé élect.-porte patio donnant sur grande galerie-très belle vue-terrain 80' x 100' situé rue de l'Ancre.



Magnifique résidence 12 pièces-2 foyers-intérieur luxueux-grand local commercial attenant-garage sur terrain 100' x 115'-situé rue Iberville-idéal pour professionnel ou homme d'affaires.



1/2 duplex-24' x 21' x 2 étages-5 1/2 pièces-chauffage élect.-terrain aménagé 41' x 100'-situé rue Léveillé.



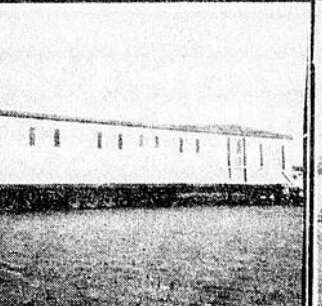
Maison mobile Giendala 1975-14' x 64'-5 1/2' pièces meublées ou non-chauffage élect.-terrain 95' x 180'-situé rue Principale à St-Antoine.



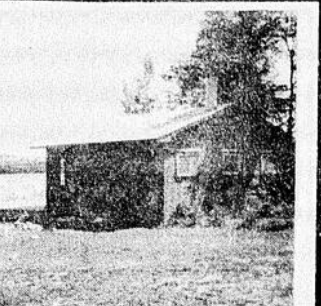
Résidence 2 logements-5 1/2 pièces chacun-chauffage eau chaude 2 zones-terrain 50' x 100' env.-située rue St-Elzéar.



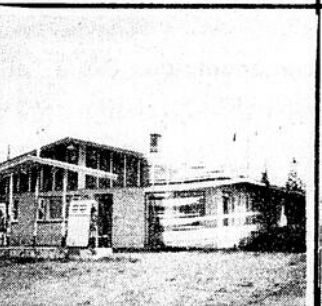
Résidence 26' x 62'-avec dépanneur à même-extérieur briqueté-construction récente-à 5 milles de la ville de Rivière-du-Loup-terrain 115,200'c.-possibilité d'excellents revenus.



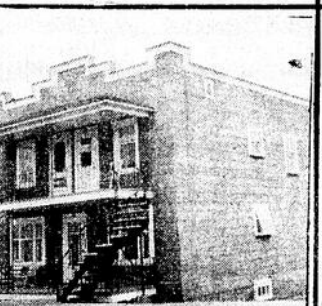
Maison mobile 19/2-14' x 68'-5 1/2 pièces-chauffage élect.-vendue pour être démenagée-présentement à Rivière-du-Loup.



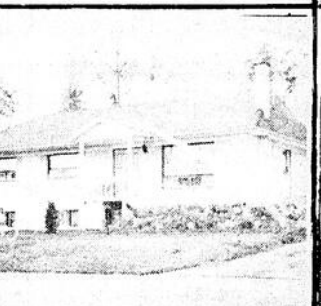
Chalet meublé situé au Lac St-Hubert-4 1/2 pièces-chauffage élect.-terrain 100' x 200'-bateau et moteur inclus dans la vente-prix excellent.



Restaurant gaz-bar avec résidence à même-sur terrain 165' x 100'-près d'une sortie de la Transcanadienne à Rivière-du-Loup-peut aussi convenir comme résidence privée-faites votre offre-taxes très peu élevées.



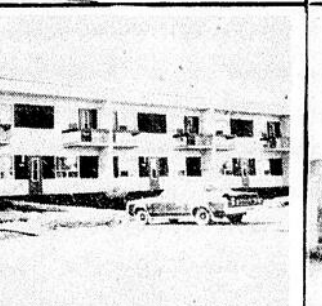
Résidence 3 logements-1 x 5 1/2 pièces-2 x 3 1/2 pièces-située rue Témiscouata à Rivière-du-Loup-excellente rentabilité-faites votre offre.



Très belle résidence 7 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 3 revenus au s. sol-porte patio -28' x 48'-extérieur briqueté-terrain paysagé 89' x 104' env.-située rue des Erables.



Résidence 4 logements de diverses grandeurs-terrain 10,000'c. située rue Lafontaine-prix très bas.



Bloc 13 logements-situé rue Laval à Rivière-du-Loup-rentabilité excellente-construction moderne-terrain paysagé.



Résidence 3 logements-2 x 3 1/2 pièces dont 1 meublé-1 x 5 1/2 pièces-chauffage eau chaude-très grand terrain commercial 65,000'c. env.-très bel emplacement pour commerce situé Boul. Cartier.



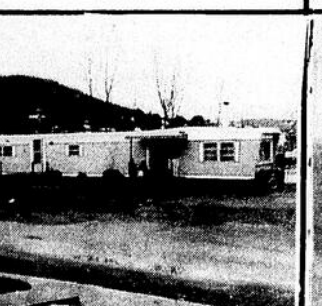
Bungalow 28' x 40' plus abri d'auto-5 1/2 pièces-chauffage élect.-terrain 100' x 140'-partiellement aménagé-situé route 132 à POCAITIÈRE.



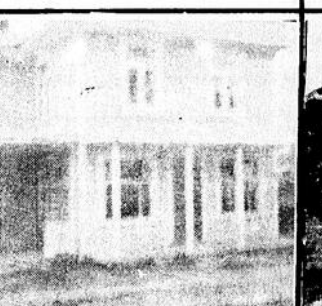
Résidence 2 étages-6 1/2 pièces meublées-sous-sol aménagé-foyer franklin- terrain 63' x 230'-situé Ave. Leblanc à KAMOURASKA.



Résidence 2 étages-24' x 26'-8 pièces-terrain 550' x 500'-située rang Colonie à CABANO-prix très bas.



Maison mobile meublée-12' x 64'-4 1/2 pièces-chauffage élect.-remise 10' x 9'-terrain 82' façade x 170' env. située Ave. Gagné à VILLE DEGELIS.



Résidence 2 étages-10 pièces-rénovées-chauffage air chaud-possibilité de commerce à même-terrain 55' x 165'-situé rue St-Joseph à SQUATTECK.



Bungalow 28'6 x 36'6-10 pièces-chauffage air chaud-terrain aménagé-situé rue de la Fabrique à VILLE DEGELIS.

IMMEUBLES



9 des Erables
Rivière-du-Loup

862-9015

L'équipe

Claudette Boucher
862-6171

C. Boucher
862-6171

Serge Dumont
862-8382

Fernand Léveillé
862-3153

J.-Guy Dubé
862-6020

Jocelyn Bélanger
852-2612

Jeannot Cloutier
853-2529

J. G. Lavoie
854-3498

Germain Fortin
856-3625

Personnalité de l'année : Docteur J.A. Daris

La population de la région a pris connaissance par les médias, dernièrement, de l'histoire de cette entreprise. Nous ne répéterons pas tous ces renseignements techniques. Nous voulons plus particulièrement nous arrêter à la personne du Docteur Daris.

Il est bien connu de la population que le Docteur Daris a toujours été un homme travailleur, dévoué et combien de fois bénévole, même sur le plan professionnel, dans son milieu. C'est sans aucun doute sa détermination qui a permis le

développement de son entreprise pour se rendre à la qualité des services qu'elle peut offrir présentement.

Il est important pour le Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup de souligner à cette occasion que le Parc Industriel de Rivière-du-Loup de souligner à cette occasion que le Parc Industriel de Rivière-du-Loup peut répondre à des besoins réels pour des entreprises de la nature de celle du Docteur Daris. Ce dernier n'hésite pas à témoigner à

l'effet qu'il a été amené à choisir, en collaboration avec ses conseillers, le Parc Industriel de Rivière-du-Loup pour les services qui y étaient offerts et, à prix comparable à tout autre pour l'achat du terrain. Ce témoignage est rassurant pour la Chambre de Commerce et il est à espérer qu'il incitera d'autres entreprises à suivre l'exemple.

Notre Personnalité de l'Année nous apporte un autre témoignage important pour le milieu des affaires. Selon le Docteur Daris, Rivière-du-Loup est situé à

un carrefour qui lui permet de concurrencer toute autre ville de la province sur le plan industriel. Il s'agit donc d'un encouragement pour les fabricants et les commerçants en gros à s'installer à Rivière-du-Loup pour distribuer ensuite leurs produits aux quatre coins de la province. Le Docteur Daris est convaincu que cela est possible et d'ailleurs, par son entreprise, il a prouvé ce qu'il avance.

La Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup le félicite pour ses témoignages humblement et franchement



Le Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup a choisi le Docteur J.A. Daris, médecin bien connu, comme Personnalité de l'Année 1976-77 à Rivière-du-Loup. Le fait marquant qui a déterminé le choix de cette Personnalité est évidemment l'implantation de son entreprise, Pharmacie Fraserville Inc, dans le Parc Industriel à Rivière-du-Loup, contribuant ainsi à l'expansion de notre Parc Industriel, d'une part, et provoquant en même temps une augmentation d'emplois de plus d'une douzaine dans cette entreprise.

proposés à nos hommes d'affaires.

Il nous a paru que dans son humilité, notre Personnalité a été quelque peu gênée de cette nomination, mais nous le remercions de sa collaboration et de sa franchise à témoigner de façon positive et favorable pour les milieux d'affaires de Rivière-du-Loup.

Notre Personnalité de l'Année est un ex-président

du Club Richelieu à Rivière-du-Loup. Il a trois enfants: Roger, docteur en médecine nucléaire, à l'Hôpital L'Enfant-Jésus de Québec, Michel, pharmacien à Rivière-du-Loup et Louise, travailleuse sociale.

La Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup félicite le Docteur Daris de sa contribution socio-économique pour Rivière-du-Loup.

EN 1977,
LES OBLIGATIONS
D'ÉPARGNE DU CANADA
NOUS OFFRENT

ENCORE PLUS

DE CHOIX,
DE FLEXIBILITÉ.

DEUX NOUVELLES OBLIGATIONS

Cette année, les Obligations d'Épargne du Canada vous sont offertes selon deux formules originales: la nouvelle obligation à intérêt régulier et la nouvelle obligation à intérêt composé.

ET TOUJOURS LES MÊMES AVANTAGES

Ces deux nouvelles obligations bénéficient des mêmes avantages qui ont fait des Obligations d'Épargne du Canada l'investissement favori de millions de Canadiens. Elles sont encaissables en tout temps et toujours aussi sûres; elles rapportent bien année après année.

Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada sont datées du 1er novembre 1977 et viendront à échéance dans 9 ans. Elles rapportent 7% d'intérêt la première année et 8.25% chacune des 8 années suivantes pour un rendement annuel moyen à l'échéance de 8.06%.

L'OBLIGATION À INTÉRÊT COMPOSÉ

Si vous désirez faire fructifier vos intérêts, vous préférerez la nouvelle obligation à intérêt composé qui permet de capitaliser l'intérêt. Votre intérêt sera alors automatiquement ré-investi chaque année à un taux annuel garanti de 8.06% et vous sera payé à l'encaissement de votre obligation ou à l'échéance.

Voici comment une obligation à intérêt composé de \$100 croitra:

| 1er nov. | Valeur |
|----------|----------|
| 1978 | \$107.00 |
| 1979 | \$115.81 |
| 1980 | \$125.34 |
| 1981 | \$135.63 |
| 1982 | \$146.76 |
| 1983 | \$158.78 |
| 1984 | \$171.77 |
| 1985 | \$185.81 |
| 1986 | \$200.97 |

Vous pouvez vous procurer vos obligations à intérêt composé au comptant ou selon le Mode d'épargne mensuelle. Elles sont offertes en coupures de \$100, \$300, \$500, \$1 000 et \$5 000.

L'OBLIGATION À INTÉRÊT RÉGULIER

Si vous désirez recevoir vos intérêts annuellement, vous apprécierez la nouvelle obligation à intérêt régulier. Elle paie intérêt chaque année, le 1er novembre, par chèque ou par dépôt direct à votre compte de chèques ou d'épargne. Pour profiter des avantages du dépôt direct faites-en la demande à l'achat de vos obligations.

Les obligations à intérêt régulier sont offertes au comptant en coupures de \$300, \$500, \$1 000 et \$5 000.

ENCORE PLUS

Comme vous pouvez le voir, les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada ont été conçues pour mieux répondre aux désirs des épargnants et vous offrent cette année ENCORE PLUS de choix et de flexibilité. Elles sont maintenant en vente dans les banques, caisses populaires, institutions financières ou chez les courtiers agréés comme vendeurs jusqu'à une limite totale de \$15 000.

8.06%
Rendement
annuel moyen
à l'échéance

Profitez-en... Encore plus!

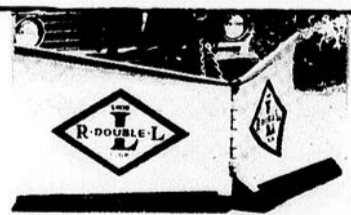


LES ATELIERS
DU GRAND-PORTAGE
INC.

Tél.: 862-9560

101, Boul. Cartier
C.P. 1146
Rivière-du-Loup, Qué.
G5R 4C3

-Ebénisterie
-Cuir
-Reliure



- Travaille deux fois plus vite
- Augmente vos profits

3 charrues en une

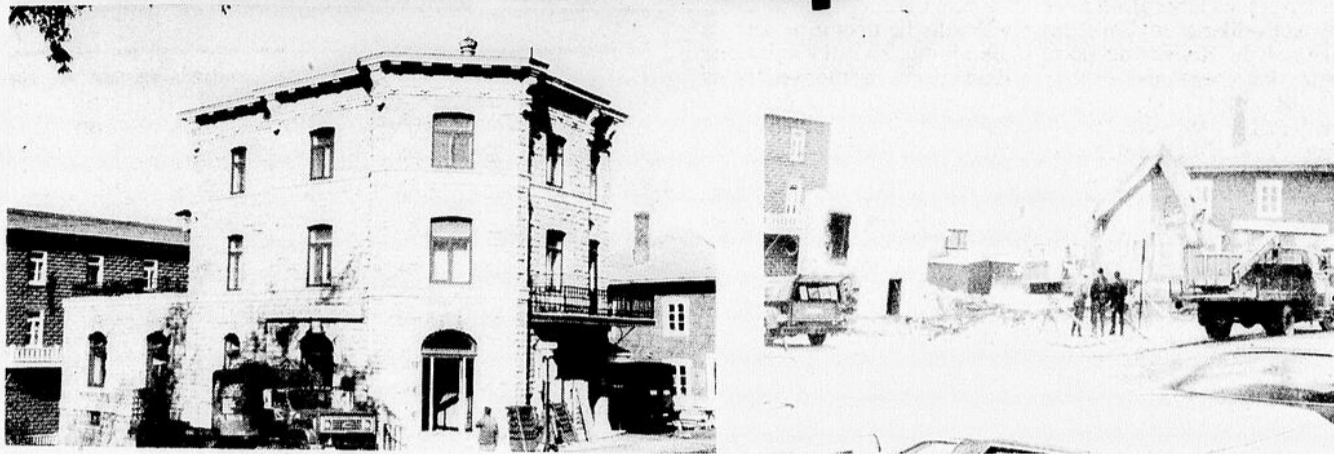
- Elimine le "Gel" de l'équipement
- Réduit les coûts d'entretien
- S'ajuste confortablement de l'intérieur

Marcel Soucy Enr.

Rte 230

St-Pascal, Cté Kam.
492-2931

Démolition d'une succursale bancaire à Rivière-du-Loup

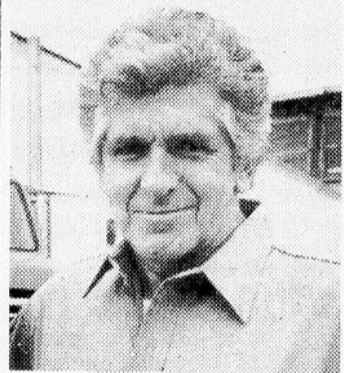


Les deux photographies ci-haut ont été prises à vingt-quatre heures d'intervalle. Celle de gauche, datant du début de l'après-midi du 19 octobre, montre la succursale de la Banque Canadienne National

située au 101, rue Lafontaine, dont la démolition est déjà commencée. Sur la photo de droite prise vers la même heure le 20 octobre, fait voir une équipe de déblayage s'employant à terminer le dégagement de

l'emplacement de ce bâtiment de trois étages, tombé sous le pic du démolisseur durant la nuit du 19 au 20 octobre. Ce travail de démolition avait été confié à l'entrepreneur général Condé Lepage, de Rivière-du-Loup.

Un porte-parole du service des immeubles de la Banque Canadienne Nationale, au bureau-chef de Montréal, nous a fait savoir que la démolition de cette construction a été décidée parce que les locaux du rez-de-chaussée occupés par les Bureaux de la succursale étaient devenus trop exigus, le personnel étant à l'étroit pour travailler. Quant au logement du gérant, qui occupait les deux étages, il était inoccupé depuis deux ans. Cette bâtisse, dont la construction remontait à près de soixante-dix ans, commençait à connaître l'outrage du temps et le coût de sa remise en état aurait été trop onéreux. D'où la décision de la remplacer par un immeuble neuf et davantage fonctionnel.



Avec un stock des plus complet, pas besoin d'attendre

Le plus important stock de pièces à l'est du Québec. L'inventaire complet de moteurs Detroit Diesel, de transmissions automatiques Allison, de filtres Farr, de commandes Morse, de ventilateurs Horton et groupes électrogènes.

Système d'échange. Réparer une transmission ou un moteur prend un certain temps, même en faisant vite. Si votre camion est arrêté pendant le temps de la réparation, le manque à gagner peut être important. Heureusement, notre système d'échange de moteur et de transmission automatique nous permet de remplacer la partie défectueuse au complet. L'échange est rapide, économique et garanti.

Pièces réusinées reliabil. Nous vous offrons aussi des pièces réusinées reliabil garanties comme neuves. Le prix en est moindre et c'est vous qui en profitez.

Représentant pour Detroit Diesel, Allison, Farr, Morse, Horton et fabricant de groupes électrogènes.

**PELLETIER
AUTO
ELECTRIC**

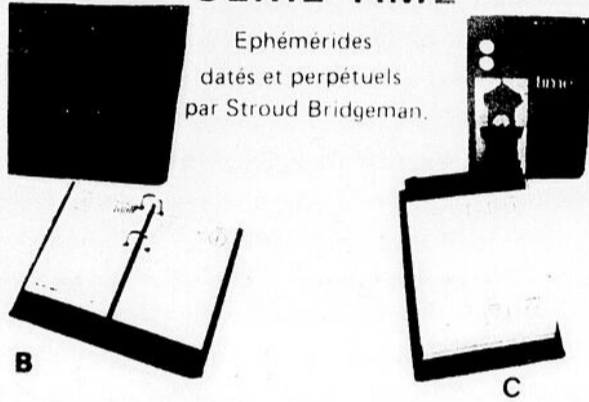
108 rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-3531

Chez nous, ça n'traîne pas!



Agendas 1978

"SERIE TIME"



Ephémérides
datés et perpétuels
par Stroud Bridgeman.

B No. 2 Rechange 3-1/2" x 6", 8 a.m. à 5 p.m.
Rendez-vous à la demi-heure.

C No. 3 Rechange 5" x 8", 8 a.m. à 5 p.m.
Rendez-vous à la demi-heure.

Dessous en éponge pour l'empêcher de marquer
ou de glisser. Vert, tan, brun ou gris.
Blocs-calendriers disponibles bilingues ou en anglais.

B- Base 3-1/2" x 6" avec rechange **\$4.25**

C- Base 5" x 8" avec rechange **\$5.30**



**UN JOUR
A LA PAGE**

Agenda Blue Line no. 5126 B
Couvert rigide en toile
Imprime sur papier. Bond
blanc. 8 1/2 x 5 1/2 \$4.25



UN JOUR A LA PAGE

Agenda Blue Line No. T1504B
Couvert flexible, reliure spirale
le 8 3/8 x 6

4.95

DEUX JOURS A LA PAGE

Agenda Blue Line No. T15104B
Couvert flexible, rendez-vous
aux demi-heures. Reine spirale
8 1/2 x 5 1/2

3.25

Liste de paye Lefebvre

| | |
|--------------|----------------|
| 8 EMPLOYES | \$2.60 |
| 16 EMPLOYES | \$4.35 |
| 24 EMPLOYES | \$5.25 |
| 50 EMPLOYES | \$7.50 |
| 100 EMPLOYES | \$13.50 |

Commandes postales et téléphoniques acceptées

bellavance

Centre d'Achats, RIVIERE-DU-LOUP, 862-7877

Épargnez et participez au tirage de la Banque de Montréal

Gagnez une propriété de rêve de \$150 000



Une propriété de rêve de \$150 000

Épargnez et participez au tirage de rêve de la Banque de Montréal. Vous ferez d'une pierre deux coups. Vous économiserez en vue de réaliser vos propres rêves et vous courrez la chance de gagner une propriété de rêve, des vacances de rêve ou des prix de rêve en argent.

Pour chaque \$50 que vous déposerez dans un compte personnel d'épargne ou de chèques à la Banque de Montréal, à partir de maintenant et jusqu'au 2 décembre 1977, vous recevrez un bon de participation pour le tirage de rêve. À la fin du concours, 111 noms gagnants seront tirés.

Dix vacances de rêve de \$5 000

Tout ce qu'il vous faut, c'est un compte à la Banque de Montréal. Ouvrez-en un et épargnez chez nous. Si vous avez déjà un compte, continuez à épargner régulièrement. Vous pourriez gagner beaucoup.

Pensez-y. Gagnez \$150 000 pour construire la propriété de vos rêves. Il y a aussi \$150 000 en prix; dix prix-vacances à Londres, en Méditerranée, à Rio,

Cent prix de rêve de \$1 000

en Orient ou à Tahiti (ou l'équivalent, \$5 000 en argent), et cent prix de \$1 000 chacun en argent pour vous aider à réaliser certains de vos rêves.

Vous épargnez sans doute dans le moment. Pourquoi ne pas le faire à la Banque de Montréal? En plus des avantages courants de nos comptes d'épargne et de chèques, vous avez la chance de gagner un prix de rêve. Faites d'une pierre deux coups. Ouvrez votre compte aujourd'hui.

*Vous trouverez tous les détails de ce concours dans toutes les succursales de la Banque de Montréal. Afin de se mentir leur prix, les gagnants devront répondre correctement et dans un temps limité à une question d'habileté mathématique.



La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal

Subvention de \$1,500. à la TVC de St-Pascal

(A.S.) Lors d'une réunion de la corporation de la Télévision Communautaire de St-Pascal le 19 octobre dernier, la présidente de cet organisme, Mlle Sylvie Potvin confirmait que le Ministère des Communications venait d'accorder une subvention de \$1,500. pour le fonctionnement de la TVC.

Egalement lors de cette même réunion, on a procédé à l'ébauche, du contenu de la programmation automne-hiver 1977-78. Les émissions Mardi d'Information et

Format Loisirs seront de nouveau à l'horaire et seront possiblement diffusées le même soir. Certains membres ont manifesté le désir d'animer une émission traitant de la consommation.

Depuis quelques mois, environ cent abonnés de Ste-Hélène, sont desservis par Télé Câble de St-Pascal. Lors de cette réunion, quelques représentants de cette municipalité ont manifesté le désir de se joindre à l'équipe et d'animer certaines émissions.

St-Bruno: On consultera les propriétaires

(A.S.) Les autorités municipales de St-Bruno ont décidé de consulter les propriétaires de lots à bois situés sur le rang neuf afin de connaître leur opinion sur la réfection du chemin conduisant au Lac Couronné.

Cette décision fait suite à une mise en demeure que leur faisait parvenir la Corporation de la Rivière Mannie et qui leur demandait de procéder immédiatement à la réfection de cette route. Cette

décision des autorités municipales fait également suite à la lecture d'une lettre de l'avocat Normand Bossé dans laquelle celui-ci déclare qu'un règlement municipal du 15 juillet 1918 confirme la verbalisation de ce chemin. M. Bossé recommande également que l'inspecteur municipal procède à l'évaluation des coûts de réfection qui devront par la suite être répartis entre chacun des propriétaires de lots situés le long de ce chemin.

TVC La Pocatière

Pas question de se dissoudre

(A.S.) "Il n'est pas question que la Corporation de la Télévision Communautaire de La Pocatière soit dissoute. On fonctionne normalement". C'est en ces termes que s'est exprimé le président de la corporation M. Benoît Gagnon lors d'une conversation téléphonique vendredi dernier.

"Il est vrai que nous n'avons pas eu de subvention cette année, mais

nous fonctionnons avec ce qui nous reste de l'an dernier", de dire M. Gagnon. Les affirmations de M. Gagnon viennent contredire le contenu d'un communiqué qui laissait entendre que bon nombre de corporations de TVC, dont celle de La Pocatière, seraient éventuellement dissoutes parce qu'elles faisaient face à des problèmes financiers suite à des coupures budgétaires.

Les dépôts garantis
du Trust Général:
c'est pour...

pour vos projets d'avenir

pour vos besoins de demain

pour bientôt

| | |
|-------|---|
| 5 ans | 9 ¹ / ₄ % (intérêts versés annuellement) |
| 5 ans | 9% (intérêts versés tous les 6 mois) |
| 5 ans | 8 ³ / ₄ % (intérêts versés mensuellement dépôt minimum: \$5,000.) |
| 4 ans | 8 ¹ / ₂ % |
| 3 ans | 8 ³ / ₈ % |
| 2 ans | 8 ¹ / ₄ % |
| 1 an | 7 ⁷ / ₈ % |

Le Trust Général garantit ces taux de rendement sur vos dépôts. Le dépôt minimum est de \$500.

Nous avons aussi des échéances de moins de 1 an. N'hésitez pas à nous téléphoner ou à nous écrire pour obtenir plus de renseignements.

TRUST GÉNÉRAL

Centre d'Achats, Rivière du Loup • (418) 862-7286
12 est, rue Saint Germain, Rimouski • (418) 724-4106

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec. Ces taux sont susceptibles de changer sans avis mais sans affecter ceux déjà consentis.

L'Unanimité de pensée est loin d'être faite dans l'UN

Par Jocelyn Dionne



Le Député Huntingdon, u.n., M. Claude Dubois.

Rivière-du-Loup—Tandis que M. Rodrigue Biron, chef de l'Union Nationale (UN) scandait le mot d'ordre lors du lancement de la campagne de recrutement de l'UN, à Rivière-

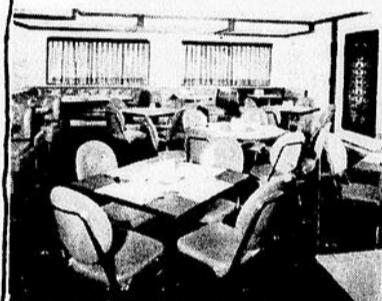
du-Loup comme dans huit autres centres de la province des ambassadeurs du parti en faisaient autant au niveau des régions.

Cependant que M. Biron parlait de moratoire de six mois sur la question constitutionnelle, son expert en agriculture en dossiers économiques, M. Claude Dubois et député unioniste d'Huntingdon, ne tenait pas tout à faire le même langage. Pour lui, son idée était faite mais semble différée de celle du parti sur la question de la constitution et le projet de souveraineté-association de l'actuel gouvernement.

Pour M. Dubois, la solution à l'actuelle querelle du fédéral avec le Québec sur la constitutionnalité est la formule d'une constitution renouvelée. Amené à préciser sa pensée, M. Dubois a préconisé un Québec avec des privilèges spéciaux au sein d'un Canada fédératif ou confédératif. Sur ce dernier point, tout est demeuré assez vague puisque M. Dubois s'est embrouillé en voulant expliquer la différence entre un état fédératif et un état confédératif.

Toutefois, un fait demeure, et le député invité à Rivière-du-Loup indiquait que le problème de fond est la constitution désuète du Canada et de la présence des provinces dans sa structure et qu'il faut la penser et la remodeler au plus tôt pour éviter le désastre socio-économique du pays et de ses habitants.

Vous êtes chez-vous ici .

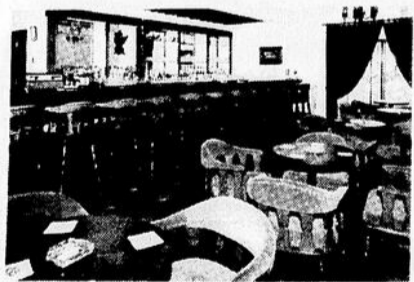


EL POMPERO

7:00 à 2:00 heures a.m.
sauf le dimanche
7:00 à 23:00 heures.

Bar-salon EL POMPERO

Ouvert de 11:00 à 2:00 heures a.m.



Pour vous servir
AU BAR SALON EL POMPERO



Gisèle Huguette Sylvie

HOTELS/MOTELS
Universel

311 Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup

862-9520

Merci

La Société Canadienne du Cancer, section St-Pascal, qui comprend Kamouraska, St-Bruno, St-Joseph, St-Hélène, St-André, St-Alexandre et St-Pascal, a recueilli la somme de \$2,700 lors de sa campagne annuelle de financement. Un grand merci est adressé aux responsables de chaque paroisse, aux bénévoles qui ont recueillis les dons et un merci particulier aux généreux donateurs.

Le comité responsable
Par: **Mme Maurice Ouellet**

Merci aux familles Thériault d'Amérique; L'Association des familles Thériault remercie tous les Parents et amis qui ont participé à la soirée d'antan le 28 septembre donner à l'École Joly de Rivière-du-Loup. Nous remercions tous les talents locaux qui se sont présentés et nous nous excusons auprès de ceux qui n'ont pu s'exécuter. Un merci spécial à notre animateur, Réal Thériault.

Lucie Thériault
Secrétaire.

Garde à vous!

Tu es jeune (17 ans minimum) tu aimes la camaderie, l'aventure; savais-tu que beaucoup de tes "chums" sont dans la milice, qu'ils sont bien payés, heureux et fiers de leur uniforme.

C'est à ton tour d'apprendre avec nous (Les Fusilliers du St-Laurent), à te servir d'une arme, connaître ses principes de fonctionnement; à secourir des personnes gravement blessées; à te servir d'une radio pour communiquer, à te "débrouiller" dans les lois avec une carte et une boussole. En plus tu acquiers une bonne discipline et forme physique sans oublier que les divertissements ne manquent pas.

Ton ouvrage consisterait au début à suivre un cours de recrues de 25 jours répartis en quelques fins de semaine entre janvier 78 et mai 78.

Tu as un emploi assuré pour ton été, payé 7 jours sur 7 alors que presque toutes tes fins de semaine sont libres pour un total de 90 jours.

Durant l'automne tu es employé environ deux fins de semaine par mois pour un total de 15 à 25 jours environ. Si tu participes à toutes les journées d'entraînement, tu peux gagner jusqu'à \$2,400. dans ta première année comme milicien et en plus tu as continué tes études normales et tu ne fais que commencer.

Si tu as besoin de plus de renseignements, téléphone à 862-2400 ou viens nous voir à l'adresse suivante: Fusilliers du St-Laurent Cie "A",

26 rue Joly,
Rivière-du-Loup.

les 5 et 12 novembre 1977.

Officier de l'information
Les Fusilliers du St-Laurent
26 rue Joly, R-du-Loup
2-Lt Rivard A.

Serge Boucher.

Programme de moniteurs de langue seconde

Septembre 1978 — Mai 1979

Ce programme, financé par le Secrétariat d'État, s'adresse aux étudiants qui répondent aux exigences d'inscription des établissements de niveau universitaire au Canada. Un minimum de 800 candidats sélectionnés pourront recevoir au moins \$3,000 pour 9 mois de participation.

Celle-ci comporte deux aspects: travail à temps partiel comme moniteur de langue seconde et études à temps plein dans une autre province (et dans certains cas, dans sa propre province). Les frais de déplacement sont remboursés pour le voyage aller-retour de la province de résidence à la province d'accueil.

Chaque province peut accueillir des moniteurs de français et/ou d'anglais selon ses besoins.

Pour recevoir une brochure de renseignements et un formulaire de demande, veuillez écrire au coordonnateur du Québec:

Monsieur Maurice Beaulieu
Conseiller linguistique
Bureau des sous-ministres
Ministère de l'Éducation
1035, rue de Lachevrotière
Québec, Québec
G1R 5A5

N.B.

Les demandes d'envoi des formulaires seront acceptées jusqu'au 31 décembre 1977. Les formulaires de demande, remplis, seront acceptés jusqu'au 13 janvier 1978.



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation



Conseil des ministres de
l'Éducation (Canada)



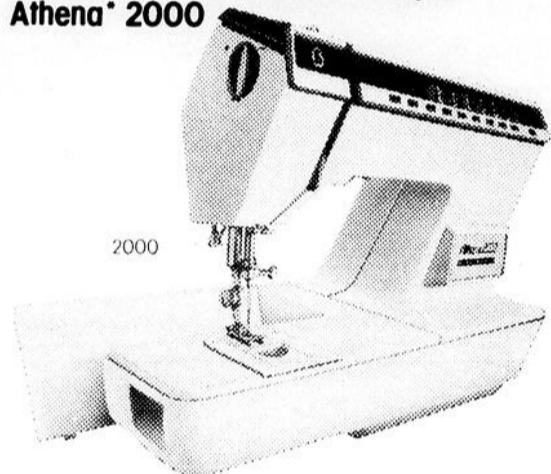
Secrétariat
d'État

Requête de radio CJFP refusée par le C.R.T.C.

VENTE SUR BOULIM SINGER

C'est la dernière semaine

L'étonnante machine électronique
Athena* 2000



\$100 DE RABAIS

(meuble ou mallette en supplément)

Choisissez votre point, poussez un bouton et cousez ÉLECTRONIQUEMENT! C'est aussi facile que cela! Tous les points dont vous aurez besoin sont gardés dans notre "mémoire" exclusive. Il y a même un dispositif pour faire les boutonniers en une seule étape. L'Athena effectue la plupart des travaux de couture beaucoup plus rapidement que les machines ordinaires. Découvrez les joies de la couture électronique avec la machine la plus perfectionnée au monde. Ord. \$914.95

La stylist* à bras libre et point extensible



\$228[†]

(meuble ou mallette en supplément)

Un bras libre c'est la fin de vos problèmes pour coudre les cols, poignets, jambes de pantalon et manches. Finies les difficultés! Pour la couture ordinaire, il suffit de poser la surface normale. Et quel que soit le tissu que vous cousez, la Stylist possède le point qu'il vous faut. 3 points extensibles, ainsi que les points droit, zig-zag, de surjet oblique et invisible. Elle possède, également la fameuse canette à l'avant, la marche arrière à bouton poussoir et bien d'autres caractéristiques de qualité. Découvrez dès maintenant comment une machine à bras libre Singer vous facilitera la tâche.

Facilités de paiement.



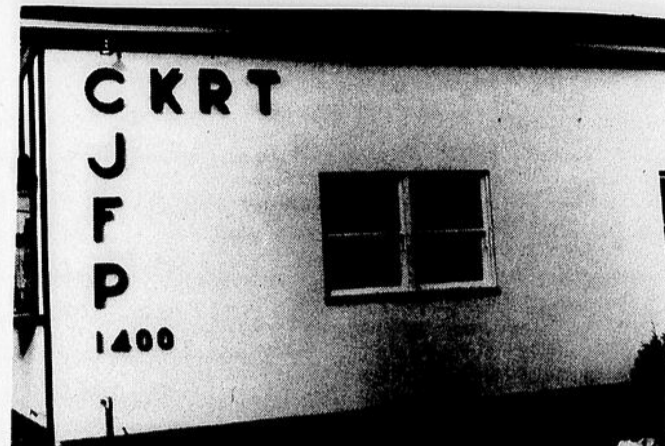
SINGER

Centre Singer

289 Lafontaine 862-2789
Rivière-du-Loup

Centre Singer

48 Villeneuve 854-3003
Cabano



A la suite d'une audience publique tenue à Québec en décembre dernier, le Conseil de la Radiodiffusion et des Télécommunications Canadiennes (C.R.T.C.), a annoncé en fin de semaine dernière que la demande présentée par CJFP Limitée en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une station de radio MF de langue française à Rivière-du-Loup, a été refusée.

Cette station devait avoir une puissance apparente rayonnée de 8,300 watts et avait pour but d'étendre le service de nuit de CJFP Rivière-du-Loup à vingt-trois municipalités de sa zone de service qui ne reçoivent actuellement que le service de jour.

Commentant la nouvelle, la direction de Radio CJFP a déclaré qu'il était regrettable de priver les résidents du haut des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata du service de la radio le soir, précisant que c'était la solution appropriée en vue d'améliorer le service de nuit dans cette région.

Bref, dès le coucher du soleil, cette population se trouve pénalisée et le problème, pour l'instant demeure entier.

EDMONTON - TORONTO - MONTREAL

ZNIDAR BROS
Equipement co.

701, Avenue 640, St-Eustache, Québec

Toutes machineries disponibles pour industriel et forestier

Office (514) 627-2601
Res. (418) 854-3330



RICHARD COIF

La quincaillerie Chartier

52 Fraserville Rivière-du-Loup

862-2977

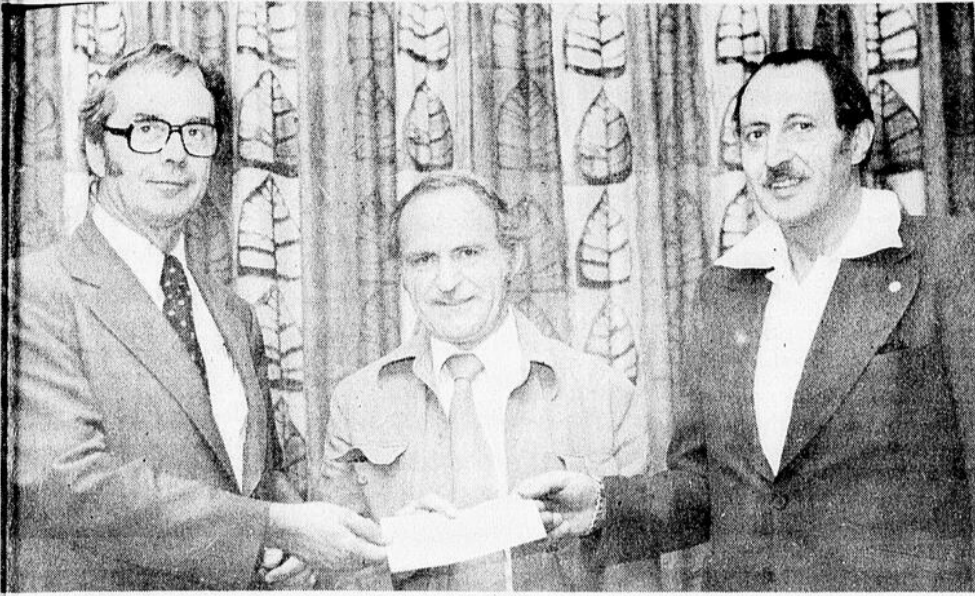
Pelle traîneau 20"
\$9.99



Pelle aluminium
marque Garant **\$6.99**

Prestone 1 gallon
lave-vitre (-35) **\$1.39**

Huile à moteur
Quaker State 10-30 **.99**



"La société F.F. Soucy s'associe au développement économique régional"

Invité à la dernière réunion du conseil d'administration de la Corporation de promotion industrielle, monsieur Jean-Paul Carrier, directeur général de la société F.F. Soucy Inc. soulignait la collaboration que celle-ci avait reçu de la Corporation de promotion industrielle et la volonté de sa société d'aider au développement économique du milieu.

Sur la photo, ci-haut, nous voyons dans l'ordre habituel, monsieur Jean-Paul Carrier présentant un chèque de trois mille [\$3,000.] dollars au Dr. André Bourdeau et au Dr. Yves Godbout, respectivement président et directeur de la Corporation de promotion industrielle régionale.

RECOMPENSES A DES MEMBRES DE LA CROIX-ROUGE DU TRANSCONTINENTAL.



L'assemblée générale annuelle de la section du Transcontinental de la Croix-Rouge, le 21 septembre dernier, à Ville Pohénégamook, a été marquée par la remise de certificats de mérite pour bénévolat à six membres de cette section. La photo ci-haut fait voir les récipiendaires. Ce sont, dans l'ordre habituel, MM. Roger Bélanger, Guy Bastille, Stanislas Roy, Henri Morin, Alonzo Lemay et Rosaire Bélanger.

[Sirois Photo, St-Eléuthère]

Franc succès à notre nouvel hebdo

de la part de

Auto-Ecole Cartier
238 A Lafontaine
Rivière-du-Loup
No. de permis:
80103 transport
150509 éducation



Auto-Ecole du Kamouraska
403 5ème Ave
La Pocatière
No. de permis:
80136 transport
190508 éducation

862-8431

862-3424

Jean-Nicol Landry, propriétaire

Bien conduire pour vivre et laisser vivre!

Dans le but d'inciter les gens à l'épargne

La Caisse Populaire St-Ludger

organise un tirage

Débutant le 1er octobre

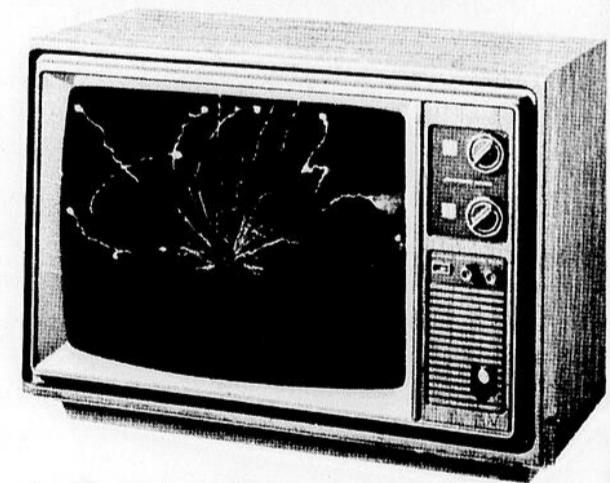
Le tirage aura lieu
le 23 décembre

NS Pour participer 1 (un) billet
sera remis à chaque déposant

Prix:

Téléviseur
couleur 
valeur

\$600.00



+ 2 prix de
\$50.00

LA CAISSE POPULAIRE
DES JARDINS

C'est profitable...
POUR NOUS, QUÉBÉCOIS.

Caisse Populaire St-Ludger

62 Témiscouata Rivière-du-Loup

862-3595

Les opticiens d'ordonnance lorgnent la lunette

ASSURANCE-VIE INDIVIDUELLE



M. Paul-Eugène Bélanger
C.L.U.



M. Lewis Ryan
C.L.U.



M. Yvon Ouellet

De l'assurance-vie sur mesure

De nos jours, c'est plus facile que vous le pensez. Peu importe vos besoins d'assurance, je peux vous aider à choisir, parmi les polices de La Métropolitaine, une police qui peut être appropriée en tous points à vos exigences. Voilà pourquoi il est avantageux de traiter avec La Métropolitaine. Vous obtenez exactement la couverture d'assurance que vous désirez à une prime conforme à vos moyens.

En voulez-vous une preuve? Appelez-nous dès que vous le pourrez.

M. Paul-Eugène Bélanger
18 ans de Service
29 Verbois Tél.: 862-3902

M. Lewis Ryan
12 ans de Service
44 Léveillé Tél.: 862-8148

M. Yvon Ouellet
301-14e rue
La Pocatière
Tél.: 856-1724
7 ans de service



La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite



Les 8, 9 et 10 octobre derniers avait lieu au Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic le 13e congrès de l'Ordre des Opticiens d'ordonnances de la province de Québec. Tenu sous la présidence de monsieur Marc Cossette, aussi président du Conseil Interprofessionnel regroupant les 130,000 professionnels du Québec, les opticiens d'ordonnances réunis sous le thème "Nous sommes prêt" ont fait une rétrospective des dernières années et se sont dits maintenant disposer à lutter plus que jamais afin d'obtenir l'exclusivité de la vente des lunettes. En l'absence du ministre des Affaires Sociales, le Dr. Denis Lazure n'ayant pu être présent pour des raisons majeures, les 200 opticiens présents ont demandé à son représentant d'amender la loi actuelle qui les régit de façon à être reconnus comme les seuls professionnels capables de poser, vendre, ajuster et réparer les lentilles ophtalmiques et les montures.

Les spécialistes de la vue
Mais pour comprendre la

demande des opticiens, il faut d'abord définir ce qu'est un opticien. Présentement il y a 3 professionnels oeuvrant dans le domaine de la vision. Il y a d'abord les ophtalmologistes souvent appelés oculistes qui sont des médecins spécialisés dans le traitement des maladies ou blessures de l'oeil. Ce sont eux qui opèrent et soignent les affections visuelles. La plupart du temps on les retrouve dans les hôpitaux. Les optométristes pour leur part sont les professionnels qui ont pour rôle de déceler les défauts de la vision tels que la myopie, la presbytie, etc. Dans plusieurs cas, il s'occupent aussi de la rééducation visuelle. Finalement on retrouve les opticiens d'ordonnances qui sont les spécialistes de la vente, la pose, l'ajustement et la réparation des lunettes.

Mais il existe un problème du fait que les ophtalmologistes et les optométristes peuvent faire des examens de la vue, les optométristes et les opticiens peuvent vendre des lunettes et les trois professionnels peuvent aussi s'occuper de l'ajustement et la vente des verres de contact. Il y a donc enchevêtrement de l'un et l'autre professionnel dans le champ d'activité du voisin. Ceci est dû en fait aux lois ambiguës qui régissent ces 3 professions. C'est pourquoi les opticiens demandent au gouvernement de réviser les lois existantes afin de protéger les intérêts du public, et ceci

Punitio

C'est assuré, si vous continuez à ne rien faire. Mais pour l'amour de votre vie, soyez actifs. Votre vie sera tellement plus agréable.

Être en forme, c'est donc plaisant!



Membre de l'Association des Chiropraticiens du Québec

Laszlo Szöke, fils de Monsieur et Madame Imre Szöke de Rimouski, graduait récemment du "Palmer College of Chiropractic" en Iowa (USA). Il est détenteur d'un diplôme en radiologie chiropratique du même collège, et aussi diplômé post-universitaire en radiologie diagnostique du "Erhardt Seminar". Après l'obtention d'un D.E.C. en Sciences de la Santé au C.E.G.E.P. de Rimouski, plus de quatre années académiques à l'étranger ont préparé Dr. Szöke, à sa formation de Docteur en Chiropratique.

Ayant réussi avec succès les examens de compétence préparés par l'Office des Professions à l'Université de Montréal, un permis d'exercice lui a été émis par l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

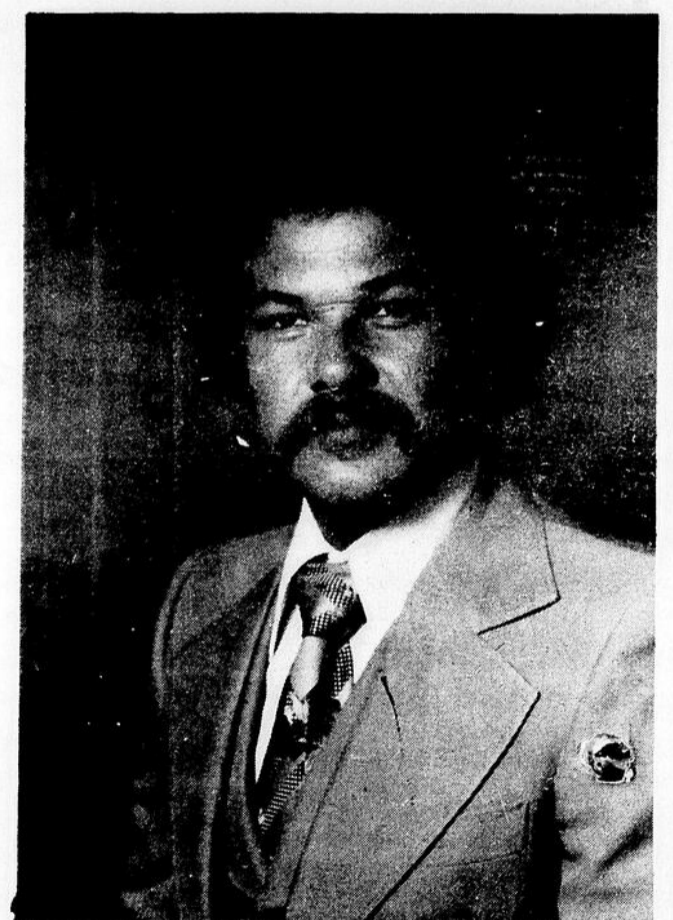
Les heures et journées d'ouverture de la clinique sont:

| | Lundi | Mercredi | Vendredi | Samedi |
|--------|------------|------------|------------|------------|
| a.m. | 9h. à 12h. | 9h. à 12h. | 9h. à 12h. | 9h. à 12h. |
| p.m. | 2h. à 6h. | 2h. à 6h. | 2h. à 6h. | |
| Soirée | 7h. à 9h. | 7h. à 9h. | 7h. à 9h. | |

491, 9e Avenue St-Pascal 492-2068

492-2068

La majorité des compagnies d'Assurances défraient les honoraires des traitements chiropratiques.



Un opticien à Rivière-du-Loup

Depuis quelques mois, la population du K.R.T. peut bénéficier des services d'un opticien d'ordonnances. En effet monsieur Michel Rouleau, originaire de La Pocatière, opère maintenant un bureau à Rivière-du-Loup. Il est un des 354 opticiens de la province de Québec, lesquels se retrouvent principalement dans les grands centres urbains. Cependant, devant le nombre grandissant de nouveaux opticiens, les débouchés actuels plutôt restreints dans les grandes villes et la conviction d'obtenir bientôt l'exclusivité de la profession, il est permis de croire que dans les prochaines années chaque région du Québec aura un et même plusieurs opticiens afin de donner à la popula-

tion les services auxquels elle a droit.

Grâce à leur formation, dispensée par la meilleure et la seule école du genre au Canada, les opticiens d'ordonnances sont les professionnels les plus aptes et les mieux préparés à conseiller le client devant le choix de plus en plus vaste et varié de montures et de verres. Il est maintenant passé le temps où l'acheteur n'avait qu'à faire son choix parmi une dizaine de modèles de montures et deux ou trois espèces de verres. Aujourd'hui, la technologie aidant, chaque acheteur de lunettes ou de verres de contact doit être considéré individuellement afin d'obtenir un rendement optimum de sa pro-

thèse visuelle, et ceci non seulement au point de vue esthétique mais surtout et avant tout de façon à corriger le mieux possible le défaut de la vision en cause. La population du K.R.T. n'a donc plus à se déplacer à Québec ou Rimouski pour obtenir ces services.

LA LUNETTE A L'OPTICIEN

On peut faire appel aux services de l'opticien grâce à l'ordonnance (la prescription) que l'on peut obtenir de l'optométriste ou de l'ophtalmologiste, et ce, de la même manière que l'on se rend chez le pharmacien pour obtenir ses médicaments. D'ailleurs n'a-t-on pas vu il y a quelques années le gouver-

nement reconnaître le pharmacien comme le spécialiste de la vente des médicaments pour plusieurs raisons dont la multiplicité de ceux-ci et la possibilité de conflit d'in-

térêt chez le médecin qui prescrivait et vendait à la fois les remèdes? C'est ainsi que les opticiens, fort de l'appui de nombreux rapports et mémoires leur étant

tous favorables, se disent confiant que le gouvernement les reconnaissent comme les seuls spécialistes de la lunette, ceci dans le meilleur intérêt de tous.

VISITE DU CLUB LIONS DE LA POCATIERE au foyer de l'Enfance (Foyer Notre-Dame des Lys).



En marge de la journée Internationale des CLUBS LIONS du monde entier, des membres du Club Lions de La Pocatière ont visité le Foyer de l'Enfance [Foyer Notre-Dame des Lys] à La Pocatière. Après la visite et distribution de bonbons aux enfants hospitalisés, il y eu rencontre avec les responsables de l'institution qui ont donné les renseignements aux questions qui leur ont été demandées. Sur la photo [assis] de gauche à droite: Gaby Khazoom, Prés. du Club Lions de La Pocatière, Mlle Thérèse Després, Chef d'Unité de réadaptation au Foyer de l'Enfance à La Pocatière. M. Michel Bouchard, Directeur des services professionnels [pour Foyer de l'Enfance à Montmagny et La Pocatière]. Debout dans le même ordre: Lion, Rodrigue Riguet, Guy Gaudreau, Chef d'Unité de Réadaptation à La Pocatière, Lion Donald Ouellet, Lion Claude St-Pierre, Lion Bertrand Dumais, Trésorier, Lion J. Raymond Grandmaison.

(Photo Raymond Boutet)

3 MAISONS A VENDRE

*En plus des subventions fédérales, une autre subvention de

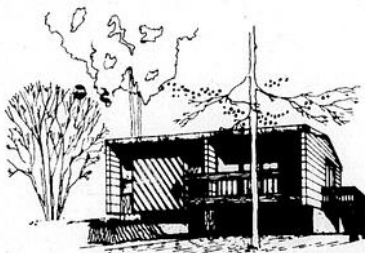
\$60.00 par mois

accordée par

Construction P.P.G. Gagnon Inc.

Pendant un an (non remboursable)

| | |
|---|-----------------|
| Comptant | Très minime |
| Mensualité C.I.T. (Si admissible aux subventions fédérales) | \$234.00 |
| A TOUT ACHETEUR: Une aide mensuelle P.P. G. Inc. pour 1 an (non remboursable) | \$60.00 |
| Versement mensuel total pour la 1ère année (C.I.T.) | \$174.00 |



Grâce à leur conception soignée et suivie les maisons, de Const. P.P. Gagnon Inc. vous garantissent:

- Economie d'énergie
- Facilité d'entretien
- Confort accru

PRENEZ-Y pour un montant qui peut être inférieur au prix d'un loyer, le propriétaire de l'une de ces 3 maisons s'accumule un capital assez important, tout en étant loyé dans des conditions plus agréables.



862-3286
862-8430

Demandez

Jean-Paul Boucher

Au Trust Général du Canada

Centre d'Achats de Rivière-du-Loup **Courtier**
Tél.: 862-7286

On le fait mieux...



RIVIERE-DU-LOUP:
Bar-salon des plus modernes-entièrement à l'épreuve du feu-8 chambres-ameublement du bar salon, restaurant, chambres et cuisine inclus dans la vente-commerce très rentable-faites vite!



ST-LUDGER:
Bungalow 33' x 26'-terrain paysagé-s.sol fini-construction 1974-ext. pierres et briques-chauffage électrique-consultez-nous.



RIVIERE-DU-LOUP:
Commerce de motels, avec ameublement au complet et literie-possibilité de brasserie-très grand terrain de stationnement-financement facile-prix à discuter-très rentable-faites vite!



ISLE-VERTE:
La maison d'autrefois-grand terrain-deux garages-très propre-c'est à voir!



RIVIERE-DU-LOUP:
Bungalow neuf-chauffage électrique incluant tapis-tout en briques-situé au Parc Cartier-A qui la chance?

Terrain superficie de 700,000 pi. car-Situé rue Hôtel de Ville-parfait pour construction résidentielle ou blocs à appartements.

Beau terrain résidentiel 217' x 192'- Occasion unique. Situé à St-Antoine.

Très beau terrain situé au Lac Long, Rivière-Bleue-Ideal pour résidence d'été-Occasion de choix.

Voulez vous savoir pourquoi on le fait mieux? Consultez nos conseillers en immeuble:

Roland Bérubé
862-6595

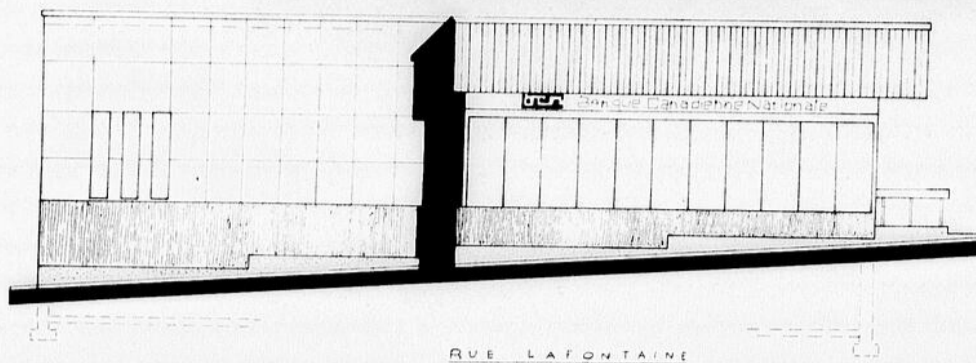
Clément Côté
862-2820

Carl. A. Soucy
862-0395

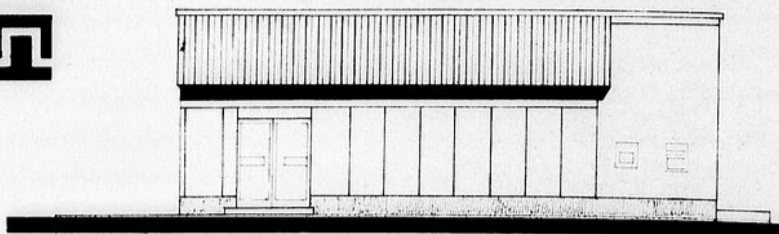
Maurice Lévesque
Trois-Pistoles
851-3033

Laurette Tanguay
Rivière-Bleue
893-2086

Ce que sera la nouvelle succursale de la Banque Canadienne Nationale



RUE LAFONTAINE

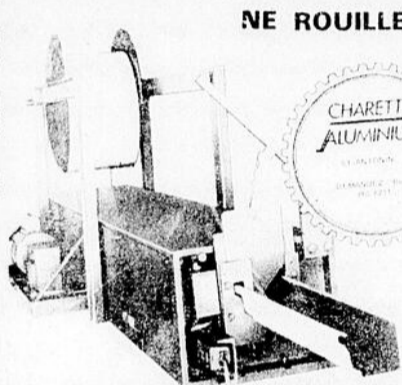


RUE BEAUDIN

Fini les gouttières qui dégouttent

Nous manufacturons nos gouttières sur place, à la longueur désirée.

ÇA C'EST DU SERVICE



NE ROUILLE PAS NE

CRAQUE PAS

NE S'ÉCAILLE PAS

GARANTIE



- ESTIMATION GRATUITE
- Pour le recouvrement de votre maison confiez-vous à l'expert en aluminium.
- Choix de 15 couleurs pour un recouvrement aluminium.
- Recouvrement en vinyl ou acier
- Recouvrement de fenêtre.

Charette Aluminium

St-Antoine

862-8231

Le service des immeubles de la Banque Canadienne Nationale, à Montréal, s'est rendu à notre demande en nous faisant parvenir un esquisse de la nouvelle succursale de la Banque Canadienne Nationale, à l'angle des rues Lafontaine et Beaubien. Il s'agit d'un immeuble d'un étage, de conception très moderne, mesurant 43 pieds par 72 pieds, destiné à loger exclusivement les locaux de transactions bancaires et le bureau du gérant.

L'agencement intérieur sera très fonctionnel, pour rencontrer les exigences d'une clientèle de plus en plus moderne. Le revêtement extérieur de cet immeuble sera de béton, d'aluminium et de granit du Lac Saint-Jean. La construction qui débutera prochainement, devrait être terminée dans trois ou quatre mois.

A noter que la banque, qui était propriétaire de l'immeuble de trois étages qui vient d'être démolie, demeurera propriétaire de l'emplacement. Quant à l'immeuble, il sera la propriété de M. Robert Fréchette, entrepreneur de Québec, qui en sera aussi le constructeur.

Le dessin ci-haut, une reproduction fidèle de l'esquisse fournie par la Banque Canadienne Nationale, a été réalisé par Christian Thériault, étudiant en Secondaire IV à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup, avec la bienveillante collaboration de M. René Lévesque, professeur d'initiation au dessin technique à la même école.

LES ASSURANCES

Federated

COMMERCE — AUTO — VIE — RESIDENCE

C.P. 1207 Rivière-du-Loup Tél.: 862-1105

REMY LANDRY, Gérant de District

c'est notre affaire de protéger les vôtres



Faire un voyage dans le temps avec

AKAI®

Synonyme de performance

votre nouveau dépositaire

Trans Québec Stéréo

Centre d'Achats

Rivière-du-Loup

862-1596

